

## ***Couverture***

TÉLÉPHONE INTELLIGENT 7135 DE KYOCERA  
GUIDE D'UTILISATION





## ***Guide d'utilisation***

*du téléphone intelligent 7135  
de Kyocera*



**KYOCERA WIRELESS CORP.**

10300 Campus Point Drive

San Diego, California 92121 États-Unis d'Amérique

Visitez notre site [www.kyocera-wireless.com](http://www.kyocera-wireless.com)

Pour les accessoires, visitez le site [www.kyocera-wireless.com/store](http://www.kyocera-wireless.com/store)

**82-B7926-1FR, Rév. 001**

### **Avis de la FCC/IC**

Cet appareil est conforme à la section 15 du règlement de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : 1) cet appareil ne doit pas produire d'interférences nuisibles, et 2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

La norme d'exposition relative aux téléphones mobiles sans fil utilise une unité de mesure appelée Débit d'absorption spécifique ou DAS (SAR en anglais). La valeur limite du SAR établie par la FCC est de 1,6 watt par kilogramme (W/kg). Les tests de mesure du SAR sont effectués dans toutes les positions de marche standard spécifiées par la FCC pendant que le téléphone émet à son plus haut niveau de puissance homologué, et ce, dans toutes les bandes de fréquences testées. Bien que le DAS soit déterminé au plus haut niveau de puissance homologué, le niveau réel du DAS du téléphone, lorsqu'il est en marche, peut être nettement inférieur à la valeur maximale. Cela s'explique par le fait que le téléphone a été conçu pour fonctionner à plusieurs niveaux de puissance et pour n'utiliser que la puissance nécessaire pour atteindre le réseau. En général, plus le téléphone est proche d'une antenne de station de base sans fil, plus la puissance émise est faible.

Avant qu'un modèle de téléphone ne soit mis sur le marché, il doit être testé et homologué auprès de la FCC afin de démontrer qu'il ne dépasse pas la limite établie par le gouvernement en matière d'exposition non dangereuse. Les tests sont effectués dans les positions et aux endroits (par exemple à l'oreille et porté par l'utilisateur) exigés par la FCC pour chaque modèle. La valeur de DAS la plus élevée pour ce modèle de téléphone est de 0,89 W/kg lorsqu'il est à l'oreille et de 0,34 W/kg lorsqu'il est porté à la ceinture par l'utilisateur. (Les mesures lorsque le téléphone est porté par l'utilisateur diffèrent d'un modèle de téléphone à l'autre, selon les accessoires disponibles et les exigences de la FCC). Bien qu'il puisse y avoir des différences entre les niveaux de DAS des différents téléphones et dans les différentes positions, ils sont tous conformes aux exigences gouvernementales relatives à l'exposition non dangereuse.

### **Avertissement**

Utilisez exclusivement des accessoires homologués par Kyocera Wireless Corp. avec les téléphones de Kyocera Wireless Corp. L'utilisation d'accessoires non homologués peut être dangereuse et annulera la garantie si ces accessoires endommagent le téléphone ou le rendent défectueux.

Afin de respecter les exigences de la FCC relatives à l'exposition aux rayonnements, les configurations d'utilisation de cet appareil, dans le cas où celui-ci est porté par l'utilisateur, sont limitées aux accessoires testés et homologués par Kyocera Wireless Corp. Les autres accessoires utilisés avec cet appareil, lorsqu'il est porté par l'utilisateur, ne doivent

contenir aucune pièce métallique et doivent permettre de maintenir une distance de séparation de 22,75mm entre l'antenne et le corps de l'utilisateur. Les autres pinces de ceinture, étuis ou accessoires similaires qui n'ont pas été testés pour les DAS relatifs au port par l'utilisateur ne sont peut-être pas conformes aux limites FCC d'exposition RF. Il est déconseillé de les utiliser.

### **Mise en garde**

L'utilisateur est prévenu que tout changement ou toute modification non expressément approuvé par l'organisme responsable de la conformité risque d'annuler la garantie du matériel et son droit à se servir du téléphone.

### **Sécurité du téléphone**

#### **Énergie RF (radiofréquence)**

Votre Téléphone intelligent 7135 de Kyocera est un émetteur-récepteur radio. Lorsqu'il est sous tension, il reçoit et émet de l'énergie RF. Le niveau de puissance du signal RF est défini par le réseau téléphonique de votre fournisseur de services. Il peut varier de 0,006 watt à 0,6 watt.

Dans certains cas, les téléphones sans fil doivent être mis hors tension pour des raisons de sécurité. Pour mettre rapidement le Téléphone intelligent 7135 de Kyocera hors tension, il suffit d'appuyer sur  pendant quelques secondes.

#### **Exposition à l'énergie RF**

En août 1996, la Commission fédérale des communications des États-Unis (FCC) a adopté des directives sur l'exposition aux radiofréquences comportant des niveaux de sécurité pour les téléphones portatifs sans fil. Ces directives sont conformes aux normes de sécurité précédemment établies par les organismes de normalisation internationaux et américains dans les rapports suivants :

- **ANSI C95.1** (American National Standards Institute, 1992)
- **NCRP Report 86** (National Council on Radiation Protection and Measurements, 1986)
- **ICNIRP** (Commission internationale de protection contre les rayonnements non ionisants, 1996)

### **Appareils médicaux**

**Stimulateurs cardiaques** : Si votre téléphone portable sans fil est trop près d'un stimulateur cardiaque, son énergie RF risque de gêner le fonctionnement du stimulateur. La Health Industry Manufacturers Association et les chercheurs en technologie sans fil vous recommandent de suivre les instructions qui suivent afin de réduire au minimum les risques d'interférences.

- Lorsque le téléphone est sous tension, maintenez-le toujours à au moins 15 centimètres de votre stimulateur cardiaque.
- Ne portez pas le téléphone à proximité du cœur.
- Utilisez l'oreille du côté opposé à celui du stimulateur cardiaque.
- Si vous soupçonnez le moindre problème d'interférences, éteignez immédiatement votre téléphone.

**Appareils pour malentendants** : Certains téléphones portatifs sans fil peuvent gêner le fonctionnement des appareils pour malentendants. Si cela se produit, il est souhaitable de consulter votre fournisseur de services ou de téléphoner au service à la clientèle afin d'explorer d'autres solutions.

**Autres appareils médicaux** : Si vous utilisez un autre appareil médical, consultez son fabricant afin de déterminer s'il est suffisamment protégé contre l'énergie RF externe. Votre médecin peut être en mesure de vous aider à obtenir cette information.

**Dans les établissements de santé** : Lorsque cela vous est demandé, mettez votre téléphone hors tension dans les établissements de santé. Certains hôpitaux et autres établissements de santé utilisent des équipements sensibles à l'énergie RF externe.

### **Éviter les zones potentiellement dangereuses**

**Avis placardés** : Mettez votre téléphone hors tension dans toute installation comportant des avis vous demandant de le faire.

**Aéronefs** : Les réglementations de la FCC interdisent l'utilisation de votre téléphone dans un avion en vol. Mettez votre téléphone hors tension avant l'embarquement.

**Véhicules** : Dans les véhicules motorisés, les signaux RF peuvent perturber les systèmes électroniques mal installés ou insuffisamment blindés. Renseignez-vous auprès du fabricant de votre véhicule ou de son représentant. Consultez également le fabricant de tout équipement ayant été rajouté à votre véhicule.

**Zones de dynamitage**—Pour éviter le brouillage des opérations de dynamitage, mettez votre téléphone hors tension lorsque vous êtes dans une zone de dynamitage ou dans des zones affichant des panneaux « Éteindre les radiotéléphones ». Respectez tous les signaux et toutes les instructions.

**Atmosphères potentiellement explosives**—Mettez votre téléphone hors tension lorsque vous vous trouvez dans une zone à atmosphère potentiellement explosive. Respectez tous les signaux et toutes les instructions. Dans ces zones, des étincelles peuvent provoquer une explosion ou un incendie entraînant des blessures corporelles ou même la mort. Les zones à atmosphère potentiellement explosive sont souvent, mais pas toujours, clairement signalées. Elles comprennent, entre autres :

- les zones de ravitaillement en carburant telles que les stations-service;
- les espaces sous les ponts de bateaux;
- les installations de transvasement ou d'entreposage de carburant ou de produits chimiques;
- les véhicules utilisant du gaz de pétrole liquéfié tel que le propane ou le butane;
- les zones dans lesquelles l'air contient des produits chimiques ou des particules telles que grains, poussières ou poudres métalliques;
- toute autre zone dans laquelle il vous serait normalement conseillé d'arrêter le moteur de votre véhicule.

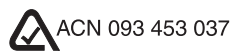
#### **Coussins gonflables de sécurité**

Si votre véhicule est livré avec un coussin gonflable de sécurité, NE posez PAS d'équipement téléphonique fixe ou portatif ni aucun autre objet sur le coussin ou dans sa zone de déploiement. Les coussins gonflables de sécurité se gonflent avec une très grande force. Si l'équipement est mal installé, les passagers et vous-même risquez de graves blessures.

#### **Accessoires**

Vous pouvez vous procurer pour votre téléphone un clavier portatif, un casque d'écoute stéréo, un ensemble mains libres portatif, un adaptateur pour prise de courant de véhicule, un câble USB, une pochette en cuir, un étui en cuir, etc.

Pour acheter des accessoires de téléphone, visitez le site [www.kyocera-wireless.com/store](http://www.kyocera-wireless.com/store). Vous pouvez aussi composer le (800) 349-4188 (États-Unis et Canada) ou le (858) 882-1410.



Kyocera est une marque de commerce déposée de Kyocera Corporation. QCP est une marque de commerce de Kyocera Wireless Corp. Graffiti et HotSync sont des marques de commerce déposées, et Palm et le logo de la plate-forme Palm Computing sont des marques de commerce de Palm, Inc., 3Com Corporation ou de leurs filiales. Eudora est une marque de commerce déposée de University of Illinois Board of Trustees; QUALCOMM Incorporated l'utilise sous licence. Apple et Macintosh sont des marques de commerce déposées de Apple Computer, Inc. Eudora Internet Suite<sup>MC</sup> (EIS) est une marque de commerce de Qualcomm Incorporated. Les autres noms de marques et de produits peuvent être des marques de commerce ou des marques de commerce déposées de leurs propriétaires respectifs.

Copyright © 2002 Kyocera Wireless Corp. Tous droits réservés. Imprimé aux États-Unis d'Amérique.  
Des portions de ce document sont protégées par Copyright © 1998 de 3Com Corporation ou de ses filiales. Reproduction autorisée.

**82-B7926-1FR, Rév. 001**



# Table des matières

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Bienvenue</b> .....  | <b>1</b>  |
| <b>Si vous utilisez déjà un organisateur Palm</b> .....                     | <b>2</b>  |
| <b>Par quoi commencer?</b> .....  | <b>3</b>  |
| Installation de la pile .....   | 3         |
| Raccordement du câble pour la synchronisation et la charge de la pile ..... | 3         |
| Recharge de la pile .....   | 5         |
| <b>Présentation du téléphone intelligent 7135 de Kyocera</b> .....          | <b>7</b>  |
| Mise sous tension et hors tension du téléphone .....                        | 9         |
| Fonctions .....   | 9         |
| Contrôle d'état du téléphone .....  | 10        |
| Contrôle d'état de la DEL .....   | 11        |
| Utilisation de l'écran .....  | 11        |
| <b>Pour faire et recevoir des appels</b> .....                              | <b>12</b> |
| Pour composer un numéro au clavier .....                                    | 12        |
| Pour faire un appel à partir du carnet d'adresses .....                     | 13        |
| Pour trouver un contact à l'aide du clavier .....                           | 13        |
| Pour faire un appel à partir de la liste des appels récents .....           | 14        |
| Pour faire un appel à l'aide de la composition abrégée .....                | 14        |
| Pour utiliser le casque d'écoute pendant un appel .....                     | 15        |
| Réception des appels .....  | 15        |
| Pour appeler les numéros d'urgence .....                                    | 15        |

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Réception et envoi des messages</b> .....                        | <b>17</b> |
| Réception d'un message .....  | 17        |
| Envoi d'un message .....  | 18        |
| <b>Utilisation des éléments du menu principal</b> .....             | <b>20</b> |
| Pour consulter votre propre numéro de téléphone .....               | 21        |
| <b>Entrée d'informations</b> .....                                  | <b>22</b> |
| Pour utiliser le clavier à l'écran .....                            | 22        |
| Pour écrire avec le stylet .....                                    | 22        |
| Caractères Graffiti de base .....                                   | 23        |
| <b>Utilisation du carnet d'adresses</b> .....                       | <b>24</b> |
| <b>Utilisation de Call History (l'historique des appels)</b> .....  | <b>25</b> |
| <b>Utilisation de Date Book (l'agenda)</b> .....                    | <b>26</b> |
| <b>Utilisation des mémos</b> .....                                  | <b>27</b> |
| <b>Réception des messages vocaux</b> .....                          | <b>29</b> |
| Pour consulter vos messages textuels et vocaux .....                | 29        |
| <b>Utilisation de Speed Dial (la composition abrégée)</b> .....     | <b>30</b> |
| Pour ajouter des numéros à votre liste de composition abrégée ..... | 30        |
| Pour faire un appel à l'aide de la composition abrégée .....        | 31        |
| <b>Utilisation des applications de l'ANP</b> .....                  | <b>32</b> |
| <b>Utilisation du lecteur MP3 de Kyocera</b> .....                  | <b>33</b> |
| Transfert de fichiers audio de votre ordinateur au téléphone .....  | 34        |
| Utilisation du JukeBox .....  | 35        |
| Gestion de votre liste d'écoute .....                               | 36        |

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Utilisation de FileManager (GestFich)</b> .....   | <b>38</b> |
| Utilisation de FileManager (GestFich) .....  | 38        |
| <b>Utilisation de PhotoSuite</b> .....   | <b>41</b> |
| <b>Utilisation de EIS Web</b> .....  | <b>42</b> |
| <b>Utilisation des applications de courriel</b> .....  | <b>44</b> |
| Eudora Email .....   | 44        |
| Palm Mail .....  | 44        |
| Autres applications .....  | 44        |
| <b>Utilisation de To Do List (la liste de tâches)</b> .....  | <b>45</b> |
| <b>Utilisation des fonctions vocales</b> .....   | <b>46</b> |
| Pour effectuer l'apprentissage vocal du téléphone .....  | 46        |
| Pour appeler à l'aide des commandes vocales .....  | 46        |
| Pour enregistrer et écouter des mémos vocaux .....   | 46        |
| Personnalisation du téléphone intelligent<br>pour permettre la réponse vocale et l'activation vocale ..... | 47        |
| <b>Réglage des sons</b> .....  | <b>48</b> |
| Pour régler le volume du haut-parleur .....  | 48        |
| Pour sélectionner une tonalité de sonnerie et régler son volume .....                                      | 48        |
| Coupure de la sonnerie .....   | 49        |
| Réglage des sons de l'ANP .....  | 50        |
| Réglage des sons du téléphone .....  | 50        |
| <b>Réglage des préférences</b> .....   | <b>52</b> |
| Pour définir les préférences de l'ANP .....  | 52        |

|  |           |
|--|-----------|
| Définition des préférences du téléphone .....                | 56        |
| <b>Paramétrage des connexions de réseau .....</b>            | <b>61</b> |
| Pour paramétrer les préférences réseau .....                 | 61        |
| <b>Utilisation du mode Fax/Modem (télécopie/modem) .....</b> | <b>62</b> |
| Pour paramétrer le mode Fax/Modem (télécopie/modem) .....    | 62        |
| <b>Transfert de données par liaison infrarouge .....</b>     | <b>64</b> |
| Pour envoyer des données par liaison infrarouge .....        | 64        |
| <b>Réinitialisation du téléphone .....</b>                   | <b>65</b> |
| <b>Synchronisation du téléphone avec un ordinateur .....</b> | <b>67</b> |
| <b>Précautions d'emploi .....</b>                            | <b>69</b> |
| Téléphone .....  | 69        |
| Antenne .....  | 70        |
| Pile .....   | 71        |
| Où obtenir de l'aide .....                                   | 74        |
| <b>Índice alfabético .....</b>                               | <b>75</b> |

## Bienvenue

---

Le téléphone intelligent 7135 de Kyocera vous offre, dans un même appareil, les fonctions intégrées d'un téléphone numérique AMCR et d'un assistant numérique personnel (ANP) Palm à écran couleur. Le téléphone intelligent 7135 de Kyocera permet de télécharger et d'afficher des images, de jouer à des jeux et d'écouter de la musique. Pour en savoir davantage sur votre nouveau téléphone, consultez les ressources indiquées ci-dessous.

**Guide d'utilisation** : Ce guide présente un aperçu des principales fonctions du téléphone.

**Guide de référence** : Pour obtenir des renseignements détaillés, insérez le cédérom dans votre ordinateur et ouvrez le **Guide de référence**, ou bien consultez le site de Kyocera Wireless Corp. à l'adresse **[www.kyocerasmartphone.com](http://www.kyocerasmartphone.com)**.

**Cédérom** : Vous trouverez sur le cédérom le logiciel Kyocera 7135 desktop (pour l'installer, consultez le guide de référence présent sur le cédérom). Vous trouverez également des logiciels et des guides d'utilisation, offerts par d'autres fournisseurs, qui permettent d'envoyer du courrier électronique, de naviguer sur l'Internet, d'utiliser les services de consultation rapide de sites Internet, d'utiliser GestFich et d'utiliser votre lecteur MP3. Pour obtenir de l'aide sur ces applications, contactez leur fournisseur. Par exemple, si vous avez besoin d'aide pour Eudora<sup>MC</sup>, allez sur le site Eudora ([www.eudora.com](http://www.eudora.com)).

**Site Web** : Vous pouvez télécharger les dernières versions de toute la documentation du téléphone à partir de **[www.kyocerasmartphone.com](http://www.kyocerasmartphone.com)**.

---

**Important** : Avant d'utiliser le téléphone, familiarisez-vous avec les précautions d'emploi à la page 69 et les consignes de sécurité à partir de la page v.


---

## Si vous utilisez déjà un organisateur Palm

---

Si vous utilisez déjà un organisateur Palm, le Téléphone intelligent 7135 de Kyocera vous semblera très familier. De nombreuses applications Palm sont les mêmes; certaines ont été améliorées pour être intégrées aux fonctions du téléphone.

**Icones :** La plupart des icônes et des boutons sont identiques à ceux de votre organisateur Palm. Seules quelques icônes sont différentes. L'icône de la calculatrice a été remplacé

par celui du composeur . Touchez cet icône pour ouvrir l'application Téléphone.

La calculatrice se trouve sur l'écran des applications ANP. D'autre part, les boutons Messages et Navigateur web sont différents.

**Palm Desktop :** Il est inutile d'installer à nouveau le logiciel Palm Desktop à partir du cédérom. Toutefois, si vous voulez raccorder le téléphone intelligent 7135 de Kyocera à un ordinateur par une connexion USB (Universal Serial Bus), il faut installer le logiciel Palm Desktop à partir du cédérom.

**Transfert des données :** Vous pouvez transférer les données de votre appareil Palm existant vers votre nouveau Téléphone intelligent 7135 de Kyocera. Avant de le faire, lisez bien le **Guide de référence** sur le cédérom : plusieurs méthodes y sont recommandées.

---

**Avertissement!** Il ne suffit pas de synchroniser le téléphone pour copier les données. Si vous procédez ainsi, des paramètres importants du téléphone seront modifiés. En outre, vous risquez de rencontrer de graves problèmes de synchronisation si vous synchronisez deux appareils Palm avec le même nom d'utilisateur, car chaque appareil de poche Palm doit avoir un nom unique.

---

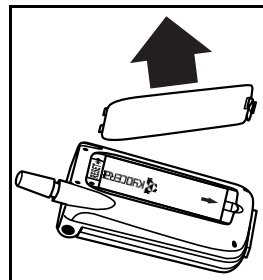
## Par quoi commencer?

---

### Installation de la pile

Votre nouveau téléphone est livré avec une pile partiellement chargée. Avant d'utiliser le téléphone pour la première fois, vous devez installer la pile et la charger complètement.

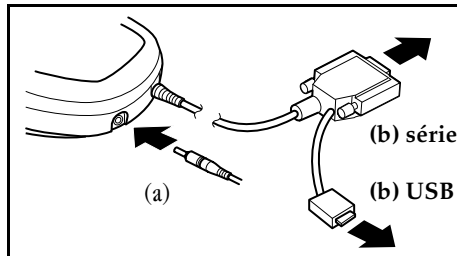
1. Le téléphone étant hors tension, ouvrez le logement de la pile à la partie inférieure arrière du téléphone à l'aide du stylet ou de votre doigt. Soulevez le couvercle du logement de la pile.
2. Glissez la pile dans le logement avec l'étiquette Kyocera face à vous et la flèche orientée vers le bas du téléphone. Orientez l'extrémité de la pile qui présente trois encoches de couleur cuivre vers le bas du téléphone.
3. Poussez doucement sur la pile jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Remettez ensuite le couvercle de la pile en insérant d'abord le haut. Appuyez doucement sur le bas de la pile pour l'enclencher.



### Raccordement du câble pour la synchronisation et la charge de la pile

Il existe deux sortes de câbles pour le téléphone intelligent 7135 de Kyocera : un câble de données pour le téléchargement des données et un câble d'alimentation pour la charge du téléphone.

1. Insérez la petite fiche ronde du câble d'alimentation **(a)** dans la base du berceau de synchronisation. Branchez l'autre extrémité du câble d'alimentation dans une prise de courant.



2. Éteignez l'ordinateur avant d'y connecter le câble de données.
3. Branchez le câble de données du téléphone **(b)** dans un port de communication série (COM) ou USB (Universal Serial Bus) de l'ordinateur. Le câble doit avoir son propre port ; il ne peut pas en partager un avec un modem interne ou un autre périphérique.

---




**Remarque :** Le câble de données possède un port série et un connecteur USB. Raccordez un seul connecteur. Choisissez le type qui convient à votre ordinateur.

---

4. Mettez l'ordinateur sous tension.
5. Le message « Phone is charging » ( Charge pile du tél. en cours ) est affiché à l'écran. Attendez que le message « Charging is complete » ( Charge terminée ) s'affiche.



L'icône de la pile dans le coin supérieur droit de l'écran vous indique si le téléphone est :

- En cours de charge  (L'icône de charge de la pile est animé et défile pour l'indiquer).
- Partiellement chargé 
- Entièrement chargé 

**IMPORTANT : Chargez complètement la pile avant la première utilisation.**

Si la pile est totalement déchargée, il faudra entre 2 et 3 heures pour la recharger la première fois. Après la première charge, il n'est pas nécessaire de recharger complètement la pile : vous pourrez utiliser le téléphone avec une pile partiellement chargée.




### Recharge de la pile

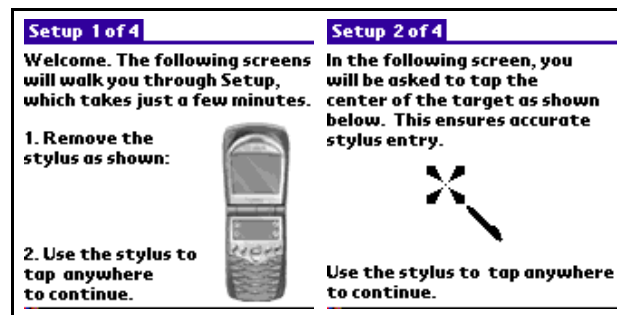
Vous pouvez recharger la pile en toute sécurité n'importe quand, même si elle est partiellement chargée.



### Première mise sous tension du téléphone

Chargez complètement la pile avant la première utilisation du téléphone.

1. Ouvrez le rabat. Appuyez pendant quelques secondes sur . Le message « Powering on » (Mise sous tension) est affiché à l'écran.
2. Suivez la procédure de configuration pour calibrer l'écran et la zone d'affichage Graffiti. Si les écrans de configuration ne sont pas affichés, consultez la rubrique

Calibrage de l'écran à la page 11. Les deux premiers des quatre écrans sont représentés ci-dessous.















3. Après avoir calibré les écrans, touchez **Done (Terminé)** pour quitter la configuration.
4. Touchez  pour afficher l'écran des applications téléphoniques, ou bien touchez  pour afficher l'écran des applications ANP.





## Présentation du téléphone intelligent 7135 de Kyocera

### Description des touches de fonctions

- ① **Stylet** : Retirez le stylet de son logement. Tenez-le comme un stylo pour écrire sur l'écran. Ne touchez jamais la surface de l'écran avec un stylo, un crayon ou un autre objet pointu.
- ② **Port infrarouge** : Pour transférer des données, orientez le port infrarouge vers l'autre appareil.
- ③ **DEL** (diode électroluminescente)  
Verte = zone locale  
Jaune = itinérance  
Rouge = pas de signal
- ④ **Antenne** : Déployez-la pour faire et recevoir des appels.
- ⑤ **Prise jack de casque** : Pour le branchement du câble du casque.
- ⑥ **Plus fort et moins fort** : Appuyez sur ces boutons pour augmenter ou diminuer le volume du téléphone.
- ⑦ **Bouton de rétroéclairage** : Appuyez sur ce bouton pour allumer ou éteindre l'écran du téléphone. Pour allumer ou éteindre le rétroéclairage, appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé.
- ⑧ **Port d'alimentation** : Pour le branchement du câble d'alimentation afin de recharger la pile.
- ⑨ **Port de données/Port MP3** : Pour le branchement du câble de données afin de télécharger des données et des enregistrements MP3.
- ⑩ **Emplacement de carte d'extension** : Pour l'insertion d'une carte multimédia afin d'accroître la mémoire disponible de votre téléphone intelligent.



-  La touche ANP permet d'afficher l'écran des applications de l'ANP.
-  La touche du composeur permet d'afficher l'écran principal du téléphone.
-  La touche de menu déroulant permet d'effectuer certaines fonctions dans l'application en cours d'utilisation.
-  La touche de recherche permet de rechercher tous les fichiers et toutes les applications du téléphone intelligent correspondant au texte sélectionné.
-  La touche d'agenda permet d'ouvrir l'agenda afin de prendre des rendez-vous et d'afficher les entrées suivant l'heure, le jour ou le mois.
-  La touche de carnet d'adresses permet d'ouvrir le carnet d'adresses où sont mémorisés les noms des contacts ainsi que leurs numéros de téléphone, adresses électroniques et autres informations.
-  La touche des messages permet d'ouvrir la boîte de réception des messages afin d'afficher les messages textuels et de consulter la messagerie vocale.
-  La touche Web permet d'ouvrir l'application EIS Web pour naviguer sur l'Internet. Vous pouvez afficher des pages Web HTML avec images et compatibilité de téléchargement, Javascript et SSL.
-  La touche de navigation permet de parcourir les listes et les menus. Appuyez sur cette touche vers le haut ou vers le bas pour mettre un élément en surbrillance. Pour le sélectionner, appuyez au centre de la touche.
-  La touche d'envoi/conversation permet de faire ou de recevoir un appel.
-  La touche d'effacement permet d'effacer le dernier caractère de texte entré au clavier ou dans une application.
-  La touche mains libres active et désactive le mode mains libres.



-  La touche de fin/mise sous tension permet de mettre le téléphone sous tension et hors tension, de terminer un appel ou de revenir à l'écran d'accueil.
-  La touche de majuscule permet de passer d'un mode d'entrée de texte à un autre.
-  La touche d'espace permet d'entrer un espace dans une entrée de texte.
-  Le bouton de rétroéclairage permet d'allumer ou d'éteindre l'écran du téléphone et l'ANP. Pour allumer et éteindre le rétroéclairage, appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé. L'écran reste visible. Si vous appuyez brièvement sur le bouton de rétroéclairage, l'ANP s'éteint et pourra être rallumé d'une pression sur une touche quelconque.

---

**Remarque :** L'agenda, le carnet d'adresses, les messages et les touches Web peuvent être personnalisés pour représenter n'importe quelle fonction. Consultez la rubrique « Personnalisation des boutons » à la page 55.



---

## Mise sous tension et hors tension du téléphone


Pour mettre le téléphone sous tension ou hors tension, appuyez quelques secondes sur  jusqu'à ce que « Powering On » (Mise sous tension) ou « Powering Off » (Mise hors tension) soit affiché à l'écran. Le téléphone intelligent 7135 de Kyocera a été conçu pour économiser l'énergie de la pile. Lorsqu'il n'est pas utilisé activement, l'écran se « met en mode sommeil ». Pour savoir si le téléphone est sous tension, ouvrez le rabat et appuyez sur .

## Fonctions

Lorsque vous ouvrez le rabat du téléphone, l'ANP se « réveille ». Il affiche la dernière application utilisée ou l'écran du menu principal du téléphone si celui-ci est sous tension et que l'application Téléphone a été sélectionnée. Si l'écran de l'ANP est affiché et que

vous ne savez pas si le téléphone est sous tension, appuyez sur . Si le message « Phone is OFF » (Tél. hors tension) apparaît et que vous voulez mettre le téléphone sous tension, appuyez quelques secondes sur .

Lorsque le téléphone et les applications de l'ANP restent inutilisées pendant quelques minutes, l'écran s'efface afin d'économiser l'énergie. Pour activer l'écran, appuyez sur une touche quelconque, appuyez sur le bouton de rétroéclairage ou fermez et rouvrez le rabat.

Vous pouvez désactiver la fonction d'économie d'énergie en touchant  sur l'écran des applications de l'ANP. Touchez le triangle ▼ dans le coin supérieur droit de l'écran et sélectionnez **General (Général)** avec le stylet. Touchez le triangle ▼ à côté de **Off After (Éteindre après)** et sélectionnez **Never when open (Jamais si ouvert)**. Consultez la rubrique « Réglage des préférences » dans le guide de référence sur le cédérom.

## Contrôle d'état du téléphone

Lorsque le téléphone est sous tension, son écran affiche les informations suivantes.



Le téléphone fonctionne en mode numérique AMCR. En l'absence de cet icône, le téléphone est en mode analogique ou il n'y a pas de connexion.









Le téléphone est en dehors de sa zone locale (itinérance).



Cet icône indique l'intensité actuelle du signal. Plus il y a de traits, plus l'intensité du signal est grande. Lorsque cet icône apparaît, vous pouvez faire et recevoir des appels. Si l'intensité du signal est très faible, il est possible que vous ne puissiez pas effectuer d'appel.



Le système de positionnement géographique est activé et peut indiquer votre position aux services d'urgence ainsi qu'à votre fournisseur de services.

-  Le système de positionnement géographique ne peut indiquer votre position qu'aux services d'urgence.
-  Le téléphone ne reçoit pas de signal. Vous ne pouvez pas faire d'appels ni en recevoir. Attendez encore un peu ou allez vers un endroit découvert.
-  Un appel est en cours.
-  Vous avez reçu un message textuel, un message vocal ou un téléavertissement.
-  Cet icône indique la charge résiduelle de la pile. Plus il y a de traits noirs, plus le niveau de charge est élevé.
-  Le mode mains libres est activé.

### Contrôle d'état de la DEL




La DEL indique les états suivants :

- **Verte** : accueil. Le téléphone est dans sa zone locale. Le voyant clignote lorsqu'un appel est reçu et il reste vert pendant un appel.
- **Jaune** : itinérance. Le téléphone est en mode d'itinérance. Le voyant clignote lorsqu'un appel est reçu et il reste jaune pendant un appel.
- **Rouge** : Pas de signal disponible. Le téléphone recherche un signal.

### Utilisation de l'écran

Lorsque vous utilisez l'ANP, l'écran est tactile. Utilisez alors le stylet pour ouvrir les applications et faire des sélections. Lorsque vous utilisez l'application Téléphone, l'écran n'est pas tactile. Les sélections dans les menus et les listes doivent être effectuées à l'aide des touches de navigation.

**Calibrage de l'écran.** Si l'écran ne répond pas, suivez les étapes ci-dessous.

1. Ouvrez le rabat. Avec le stylet, touchez .
  2. Touchez l'icône  des préférences ANP.
  3. Touchez le triangle ▼ dans le coin supérieur droit de l'écran. Dans la liste des options, touchez **Digitizer**. Suivez les instructions à l'écran.
- Lorsque le calibrage est terminé, touchez  pour aller dans une autre application.

---






Consultez le chapitre 1, « Présentation du téléphone intelligent 7135 de Kyocera », dans le guide de référence sur le cédérom.

---

## Pour faire et recevoir des appels






---

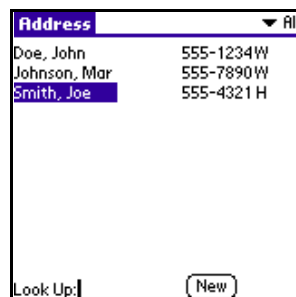
### Pour composer un numéro au clavier

1. Déployez l'antenne. Vérifiez l'icône  d'intensité du signal.
2. Appuyez sur les touches pour entrer le numéro de téléphone. Appuyez ensuite sur .  
Si vous faites une erreur, appuyez sur  pour supprimer le dernier chiffre saisi. Pour effacer tous les chiffres, appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée.
3. Pour terminer l'appel, appuyez sur .









### Pour faire un appel à partir du carnet d'adresses

1. Appuyez sur la touche du carnet d'adresses  pour ouvrir la liste d'adresses.
2. Parcourez la liste vers le haut ou vers le bas à l'aide de la touche de navigation  et sélectionnez le contact à appeler.
3. Appuyez sur , puis sur .
4. Pour terminer l'appel, appuyez sur .






### Pour trouver un contact à l'aide du clavier

1. Appuyez sur la touche du carnet d'adresses .
2. À l'aide du clavier, appuyez sur la touche de la première lettre du nom recherché. Par exemple, la touche **2** correspond à **A**, **B** ou **C**. Si vous appuyez une fois sur la touche **2**, la lettre **A** est affichée dans la fenêtre de recherche. Si vous appuyez deux fois sur la touche **2**, la lettre **B** est affichée. Appuyez rapidement sur les touches. Attendez quelques instants. Le curseur se déplace d'une position vers la droite.
3. Appuyez sur la touche de la deuxième lettre du nom recherché. Saisissez autant de lettres que vous le souhaitez.
4. Le téléphone trouvera toutes les entrées commençant par les lettres que vous avez sélectionnées. Parcourez la liste vers le haut ou vers le bas à l'aide de la touche de navigation  pour mettre une entrée en surbrillance.

5. Appuyez sur  pour effectuer votre sélection. S'il y a plusieurs numéros pour cette personne, mettez en surbrillance celui à appeler à l'aide de la touche de navigation .
6. Appuyez sur .
7. Pour terminer l'appel, appuyez sur .

### **Pour faire un appel à partir de la liste des appels récents**

1. Dans le menu principal du téléphone, mettez en surbrillance **Recent Calls (Appels récents)** et appuyez sur .
2. Parcourez la liste vers le haut ou vers le bas à l'aide de la touche de navigation  pour sélectionner le numéro ou le contact à appeler, puis appuyez sur .

### **Pour faire un appel à l'aide de la composition abrégée**

Lorsqu'un numéro de composition abrégée a été affecté à un contact, appuyez sur la touche de ce numéro et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le nom du contact soit affiché à l'écran.

Pour savoir comment configurer la composition abrégée, consultez la rubrique **Utilisation de Speed Dial (la composition abrégée)** à la page 30 du présent guide d'utilisation.

### **Pour utiliser le casque d'écoute pendant un appel**

- Branchez le casque d'écoute dans la prise jack pour casque du téléphone intelligent 7135 de Kyocera. Consultez la rubrique « Présentation du téléphone intelligent 7135 de Kyocera » à la page 7.



---

Appuyez sur le bouton du casque pour répondre à un appel et le terminer.


---

### **Réception des appels**

#### **Pour répondre à un appel**

1. Ouvrez le rabat.
2. Appuyez sur .
3. Pour terminer l'appel, appuyez sur .

---

**Remarque :** Pour répondre automatiquement à un appel à l'ouverture du rabat du téléphone, touchez avec le stylet Prefs PDA (les préférences ANP) . Sélectionnez Flip Settings (Paramètres rabat) dans le coin supérieur droit de l'écran. Cochez avec le stylet la case adjacente à Answer call (Répondre appel).



---

#### **Pour appeler les numéros d'urgence**

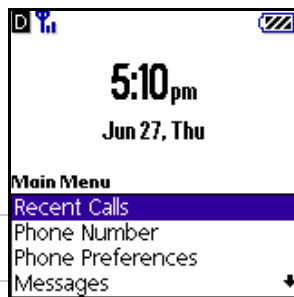
Vous pouvez téléphoner aux services du 911 même si le téléphone est verrouillé ou si l'utilisation de votre compte est restreinte.

### Pour faire et recevoir des appels après avoir composé le 911

À chaque fois que vous composez le 911, le téléphone passe en mode d'urgence. Cela donne au service d'urgence l'accès exclusif à votre téléphone afin de pouvoir vous rappeler en cas de besoin. Pour faire ou recevoir des appels normaux après avoir composé le 911, il faut quitter ce mode.

Lorsque vous avez fini l'appel 911, appuyez sur  pour sélectionner **Exit (Quitter)**. Appuyez ensuite à nouveau sur  pour confirmer votre choix. Le téléphone retourne en mode veille (l'écran d'accueil représenté ci-contre) et vous pouvez faire et recevoir des appels.

Pour de plus amples informations, consultez le guide de référence sur le cédérom.



## Réception et envoi des messages

---

### Réception d'un message

Lorsqu'un message est reçu, le téléphone intelligent 7135 de Kyocera vous avertit.

1. Touchez **Go To (Aller à)** pour afficher le message.
2. Après avoir lu le message, touchez **Done (Terminé)** pour le quitter, **Save (Sauv.)** pour le sauvegarder dans votre dossier Sauvegardés ou **Erase (Effacer)** pour effacer le message.

Le menu **Action** offre plusieurs choix, notamment :

**Reply (Répondre)** : L'écran **Outgoing Message (Message sortant)** est affiché avec l'adresse de l'expéditeur insérée dans le champ **To: (À :)**. Entrez le texte du message et touchez **Send (Envoyer)**.

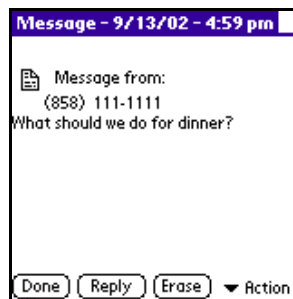
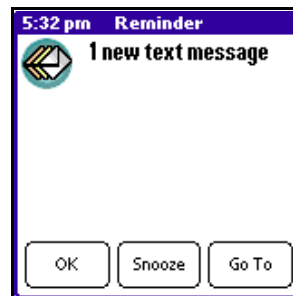
**Forward (Renvoyer)** : L'écran **Outgoing Message (Message sortant)** est affiché avec le texte du message dans le champ **Message**.

**Erase (Effacer)** : Effacement du message.

**Save (Sauv.)** : Sauvegarde du message dans le dossier Sauvegardés.



**Sender (Expéditeur)** : Affichage des coordonnées de l'expéditeur si elles sont disponibles.

**Block (Bloquer)** : Blocage des messages entrants de cet expéditeur.



## Envoi d'un message


### À partir de l'écran de l'application Téléphone

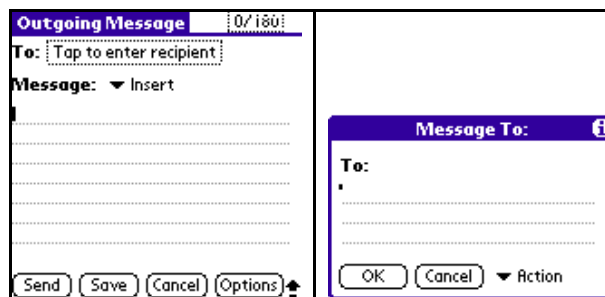
- Parcourez la liste vers le haut ou vers le bas à l'aide de la touche de navigation  pour mettre **Messages** (en surbrillance). Appuyez ensuite sur . Passez à l'étape 3 ci-dessous.

### À partir de l'écran des applications ANP

1. Avec le stylet, allez vers le bas et touchez **Messages**.
2. Dans l'écran des messages, touchez **New (Nouv.)**.
3. Avec le stylet, touchez la case **Tap to enter recipient (Toucher pour entrer destinataire)**. Entrez le numéro de téléphone ou l'adresse électronique de la personne à laquelle vous voulez envoyer le message.



Il existe plusieurs façons d'entrer un numéro ou une adresse électronique. Deux sont indiquées ci-dessous. Touchez **Pick from a Recent List (Choisir dans liste récente)** pour afficher les destinataires auxquels vous avez récemment envoyé un message ou bien touchez  à côté de **Action** pour afficher votre carnet d'adresses ou sauvegarder une adresse. Après avoir entré le numéro de téléphone ou l'adresse électronique du destinataire, touchez **OK** avec le stylet.



4. Pour entrer rapidement un texte et des symboles, utilisez la zone d'écriture Graffiti<sup>SM</sup>. Consultez la rubrique « Entrée d'informations » à la page 22 pour savoir comment former les lettres et les chiffres à l'aide du stylet et du clavier.
5. Lorsque le message est prêt, touchez **Send (Envoyer)**.

#### Envoi d'un message textuel générique

1. Avec le stylet, touchez **Insert (Insérer)** dans l'écran **Outgoing Message (Message sortant)**.
2. Touchez un message générique pour le sélectionner. Touchez ensuite **Send (Envoyer)**.

**Send (Envoyer)** : Envoi immédiat du message et sauvegarde dans la boîte d'envoi.

**Save (Sauv.)** : Sauvegarde du message dans votre dossier Sauvegardés.

**Cancel (Annuler)** : Retour à la boîte d'envoi.



**Options (Options)** : Pour personnaliser votre message sortant.

**Callback Number (Numéro de rappel)** : Pour ajouter un numéro de rappel au message.

**Request Recipient (Reçu de demande)** : Pour savoir quand le message a été reçu.

**Priority (Priorité)** : Pour marquer le message comme Normal ou Urgent.

**Schedule Date (Date programmée)** : Programmation de la date de livraison du message.

**Schedule Time (Heure programmée)** : Programmation de l'heure de livraison du message.

## Utilisation des éléments du menu principal

---

1. Dans l'écran de l'application Téléphone, le menu affiché varie suivant qu'un appel est en cours ou non.

S'il n'y a *pas* d'appel en cours, les options ci-dessous sont affichées :




|   |   |
|---|---|
| <b>Recent Calls<br/>(Appels récents)</b>        | Affichage des appels récents entrants, sortants ou manqués.   |
| <b>Phone Number<br/>(Numéro tél.)</b>           | Vérification de votre numéro de téléphone.  |
| <b>Phone Preferences<br/>(Préférences tél.)</b> | Personnalisation des préférences du téléphone.  |
| <b>Messages<br/>(Messages)</b>                  | Consultation de votre messagerie vocale et de vos messages textuels.  |
| <b>Address Book<br/>(Carnet d'adresses)</b>     | Affichage de votre carnet d'adresses, de la liste de composition abrégée ou de la liste de composition vocale, ou ajout d'un nouveau contact. |
| <b>Exit Phone<br/>(Quitter tél.)</b>            | Retour à l'écran des applications ANP.  |





S'il y a un appel en cours, les options ci-dessous sont affichées :

**Mute or Unmute**  
(Act. ou désact. sourdine) Activation de la sourdine afin que le correspondant ne vous entende pas.

**Phone Number**  
(Numéro tél.) Vérification de votre numéro de téléphone et de l'état.

2. Parcourez la liste vers le haut ou vers le bas à l'aide de la touche de navigation  pour mettre l'option voulue en surbrillance.  
Appuyez sur .
3. Pour quitter une option ou remonter d'un niveau de menu, appuyez sur .

### **Pour consulter votre propre numéro de téléphone**

1. Dans l'écran de l'application Téléphone, allez vers le bas à l'aide de la touche de navigation  et sélectionnez **Phone Number (Numéro tél.)**. Votre numéro est affiché à l'écran.
2. Pour retourner au menu principal, appuyez sur .

---

Remarque : Le téléphone 7135 de Kyocera retournera automatiquement au menu principal après 15 secondes.

---

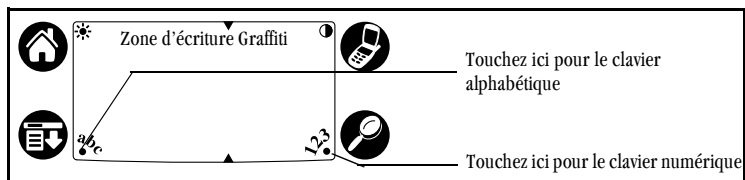
## Entrée d'informations

---

### Pour utiliser le clavier à l'écran

Pour entrer rapidement un texte pour un message, un mémo ou une autre application, utilisez la zone d'écriture Graffiti. Pour entrer des informations à l'aide de Graffiti, il faut être dans l'une des applications ANP. Lorsque vous êtes prêt à entrer le texte :

1. Touchez **abc** ou **123** pour ouvrir le clavier alphabétique ou numérique respectivement.



2. Touchez les caractères du clavier à l'écran. Lorsque vous avez terminé, touchez **Done (Terminé)** pour fermer le clavier.

### Pour écrire avec le stylet




1. Utilisez le côté gauche de la zone d'écriture Graffiti pour les lettres et le côté droit pour les chiffres.
2. Dessinez la forme telle qu'elle apparaît dans le tableau, en commençant par le point. (Ne dessinez pas le point lui-même.)
3. Levez le stylet à la fin de chaque tracé. La lettre apparaît au point d'insertion. Commencez le tracé du caractère suivant.

### Caractères Graffiti de base

| Pour saisir... | Tracer | Pour saisir... | Tracer | Pour saisir...         | Tracer |
|----------------|--------|----------------|--------|------------------------|--------|
| A              | Λ      | N              | N      | 0                      | 0 0    |
| B              | B B    | O              | O O    | 1                      | 1      |
| C              | C      | P              | P P    | 2                      | 2      |
| D              | D D    | Q              | Q      | 3                      | 3      |
| E              | E      | R              | R R    | 4                      | 4      |
| F              | F F    | S              | S      | 5                      | 5 5    |
| G              | G G    | T              | T      | 6                      | 6      |
| H              | h      | U              | U      | 7                      | 7      |
| I              | I      | V              | V V    | 8                      | 8 8    |
| J              | J      | W              | W      | 9                      | 9      |
| K              | K      | X              | X X    | Espace                 | ←      |
| L              | L      | Y              | Y Y    | Reculer<br>d'un espace | →      |
| M              | M M    | Z              | Z      | Ligne<br>suivante      | ↘      |

**Remarque :** Le téléphone sauvegarde automatiquement votre travail lorsque vous passez d'une application à une autre; vous ne risquez donc pas de perdre des informations.

## Utilisation du carnet d'adresses

1. Appuyez sur la touche du carnet d'adresses .
2. Pour faire un appel, touchez le **numéro** (pas le nom). S'il y a plusieurs numéros, sélectionnez le numéro à composer en touchant le triangle ▼. Ce numéro est déplacé vers la liste d'adresses. Touchez-le pour le sélectionner.
3. Appuyez sur  pour faire l'appel.
4. Pour terminer l'appel, touchez .
5. Pour modifier les informations, touchez le **nom** de la personne (pas son numéro de téléphone) et faites les modifications.
6. Pour ajouter une nouvelle entrée, touchez **New (Nouv.)**
7. Entrez avec le stylet toute information voulue pour ce contact. Pour entrer des informations sur une nouvelle ligne, touchez cette ligne.
  - Placez l'entrée dans une catégorie telle que **Business (Professionnel)** ou **Personal (Personnel)** ou bien rendez l'entrée confidentielle en touchant **Details (Détails)**. Effectuez vos sélections avec le stylet.
  - Pour joindre une remarque à un contact, touchez **Note (Remarque)** avec le stylet. Entrez votre texte et touchez **Done (Terminé)**.
8. Lorsque vous avez entré toutes les informations voulues pour le contact, touchez **Done (Terminé)**.

| Address       |                       | All                                |
|---------------|-----------------------|------------------------------------|
| Home          | 555-111-1111          | H                                  |
| Home Web      | http://www.site.co... |                                    |
| Jen's school  | 555-888-8888          | W                                  |
| Lee's school  | 555-777-7777          | W                                  |
| Mei, Hua      | 555-444-4444          | H ▼                                |
| Mom and Dad   | 555-333-3333          | H                                  |
| Neighbor, Ann | 555-555-5555          | F                                  |
| Office        | 555-222-2222          | W                                  |
| Pet Shop      | pets@site.com         |                                    |
| Sample, Mark  | 555-123-4567          | W ▼                                |
| Vendor, J. J. | 555-999-9999          | W                                  |
| Look Up:      |                       | <input type="button" value="New"/> |

## Utilisation de Call History (l'historique des appels)

L'historique des appels enregistre les 99 derniers appels entrants, sortants ou manqués.



| Call History   |      |        |  | All |
|----------------|------|--------|--|-----|
| Who            | When | Length |  |     |
| Home           | 9/28 | 04:02  |  |     |
| Home           | 9/28 | 09:45  |  |     |
| Mom and Dad    | 9/28 | 14:03  |  |     |
| Unknown        | 9/28 | 00:00  |  |     |
| Manning, P. R. | 9/26 | 08:28  |  |     |
| Parsons, B.    | 9/17 | 02:52  |  |     |
| 5551234        | 9/16 | 01:30  |  |     |
| 5552345        | 9/13 | 05:21  |  |     |
| Jen's school   | 9/13 | 10:15  |  |     |
| Vendor, J. J.  | 9/13 | 01:08  |  |     |
| Sample, Mark   | 9/13 | 03:16  |  |     |

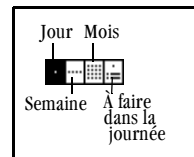
Les icônes indiquent le type d'appel :

- Entrants
- Sortants
- Manqués
- Données (appel d'un site Internet par exemple)

1. Touchez pour afficher l'écran des applications de l'ANP.
2. Touchez pour ouvrir l'historique des appels.
3. Pour faire un appel, touchez l'icône du téléphone à droite du numéro à composer.
4. Pour terminer l'appel, appuyez sur .

## Utilisation de Date Book (l'agenda)

1. Appuyez sur la touche Agenda  ou touchez l'icône Agenda  à l'écran.
2. Touchez la ligne de l'heure de début d'un événement.
3. Entrez les informations relatives à cet événement.
4. Si l'événement dure plus ou moins d'une heure, touchez l'heure de l'événement pour ouvrir la boîte de dialogue de Set Time (définition de l'heure).
5. Si l'événement dure exactement une heure, passez à l'étape 7.
6. Définissez (l'heure de début) en touchant les valeurs voulues d'heure et de minutes dans les colonnes de l'heure sur la droite de la boîte de dialogue.
7. Touchez le champ Heure fin. Touchez les valeurs d'heure et de minutes dans les colonnes de l'heure.
8. Touchez **OK** lorsque vous avez terminé.
9. Pour afficher différentes vues de votre emploi du temps, touchez les icônes du coin inférieur gauche.

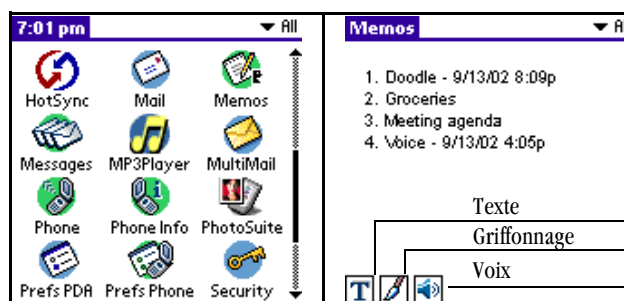


## Utilisation des mémos

---

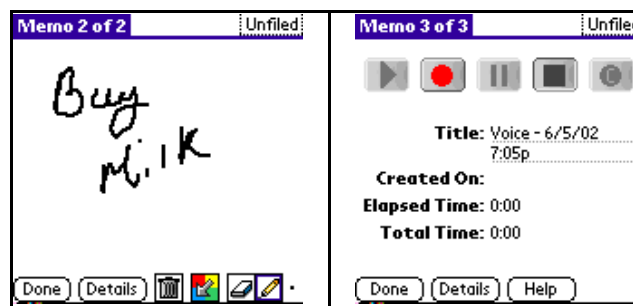
Le téléphone intelligent 7135 de Kyocera permet de créer plusieurs types de mémos. Un mémo peut contenir un maximum de 4 000 caractères; le nombre de mémos pouvant être mémorisés dépend de l'espace mémoire disponible.

1. Dans l'écran des applications, touchez  pour ouvrir Memos (Mémos).



2. Sélectionnez le type de mémo à créer parmi les trois options offertes dans le coin inférieur droit de l'écran.

- **Text (Texte)** : Écrivez le message avec le stylet dans la zone d'écriture Graffiti. Lorsque vous avez terminé, touchez **Done (Terminé)**.
- **Doodle (Griffonnage)** : Écrivez directement avec le stylet sur l'écran du téléphone. Touchez **Done (Terminé)**. Votre griffonnage est sauvegardé avec la date et l'heure de création.
- **Voice (Voix)** : Touchez l'icône Mémo vocal. Utilisez le stylet pour toucher les différents icônes **Lire, Enregistrer, Arrêt, Pause** et **Effacer**.



3. Touchez un mémo existant pour l'ouvrir ou **New (Nouv.)** pour en créer un nouveau.
4. Entrez le texte du mémo à l'aide de la fonction Graffiti ou du clavier à l'écran.
5. Lorsque vous avez terminé, touchez **Done (Terminé)**.








## Réception des messages vocaux

---

Lorsque vous recevez un téléavertissement ou un message vocal, la DEL en haut du téléphone vous indiquera que vous avez manqué un appel. Lorsque vous ouvrirez le rabat du téléphone, vous serez averti de l'arrivée du nouveau message. Sélectionnez **OK** pour accuser réception du message. Sélectionnez **Snooze (Répéter)** pour voir ou entendre le message ultérieurement. Sélectionnez **Go To (Aller à)** pour afficher le message ou composer le numéro de la messagerie vocale.

### Pour consulter vos messages textuels et vocaux




1. Pour composer le numéro de votre messagerie vocale, appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée.
2. Pour consulter les messages classés ou les nouveaux messages, utilisez la touche de navigation  pour sélectionner **Messages** dans l'écran du téléphone ou appuyez sur le bouton des messages. Consultez la rubrique « Description des touches de fonctions » à la page 7.
3. Appuyez sur .
4. Utilisez la touche de navigation  pour sélectionner le message à consulter. Appuyez ensuite sur .

## Utilisation de Speed Dial (la composition abrégée)

---

Vous pouvez choisir un maximum de 99 numéros de téléphone dans votre carnet d'adresses et les mettre dans votre liste de composition abrégée. Vous pouvez alors composer ces numéros de téléphone en composant simplement leurs numéros de composition abrégée à un ou deux chiffres (1 à 99). La composition abrégée étant liée au carnet d'adresses, la liste de composition abrégée est automatiquement mise à jour lorsqu'un numéro de téléphone est modifié dans le carnet d'adresses.

### Pour ajouter des numéros à votre liste de composition abrégée

1. Touchez  pour afficher l'écran des applications de l'ANP.
2. Utilisez la touche de navigation  ou touchez la barre de défilement pour parcourir les applications. Dans l'écran de l'ANP, touchez  pour ouvrir la composition abrégée.
3. Touchez une adresse mémoire de composition abrégée, puis tapez sur **Add (Ajouter)**.

---

**Remarque :** Le numéro abrégé 1 a été affecté à la messagerie vocale. Il ne peut pas être déplacé, ajouté ou supprimé.

---


Il vous sera demandé si vous voulez rechercher le numéro de téléphone dans le carnet d'adresses ou créer une nouvelle entrée. Si le contact n'est pas dans le carnet d'adresses, touchez **New Entry (Nouvelle entrée)** et suivez les instructions à l'écran. Si le contact est dans le carnet d'adresses, passez à l'étape 4.

4. Touchez **Lookup**.

5. Touchez l'entrée à ajouter à la liste de composition abrégée. Touchez ensuite **Add (Ajouter)**. S'il y a plusieurs numéros de téléphone pour cette entrée, sélectionnez celui à utiliser. L'entrée est affectée au prochain numéro de composition abrégée disponible.







### Pour faire un appel à l'aide de la composition abrégée

#### Si vous connaissez le numéro de composition abrégée

Composez au clavier le numéro composition abrégée et appuyez sur .

**Remarque :** Composez au clavier le numéro de composition abrégée et maintenez enfoncé le dernier chiffre pour faire l'appel.




#### Si vous devez rechercher le numéro de composition abrégée

1. Dans l'écran de l'application Téléphone, allez vers le haut ou vers le bas à l'aide de la touche de navigation  pour mettre en surbrillance **Address Book (Carnet d'adresses)**.
2. Appuyez sur .
3. Allez vers le haut ou vers le bas à l'aide de la touche de navigation  pour sélectionner **View Speed Dial List (Afficher liste comp. abrégée)**.
4. Appuyez sur .
5. Touchez le numéro de composition abrégée sélectionné et appuyez sur .
6. Pour terminer l'appel, appuyez sur .

| Speed Dial |               |                   |
|------------|---------------|-------------------|
| #          | Name          | Phone Number      |
| 1          | Home          | 555-111-1111 (H)  |
| 2          | Office        | 555-222-2222 (W)  |
| 3          | Mom and Dad   | 555-333-3333 (H)  |
| 4          | Mei, Hua      | 555-444-4444 (H)  |
| 5          | Neighbor, Ann | 555-555-5555 (F)  |
| 6          | Pet Shop      | pets@site.com (E) |
| 7          | Lee's school  | 555-777-7777 (W)  |
| 8          | Jen's school  | 555-888-8888 (W)  |
| 9          | Vendor, J. J. | 555-999-9999 (W)  |

Dial Add Move Clear

## Utilisation des applications de l'ANP

1. Touchez  pour afficher l'écran des applications de l'ANP.
2. Touchez l'icône de l'application à lancer. Si l'icône n'est pas affiché à l'écran, touchez la barre de défilement sur le côté droit de l'écran pour aller vers le bas ou bien appuyez sur la touche de navigation  vers le bas pour afficher d'autres applications.
3. Pour passer d'une application à une autre, touchez  et sélectionnez la nouvelle application.
4. Pour ouvrir l'application **Date Book (Agenda)**, **Address Book (Carnet d'adresses)**, **Messages** ou **Web**, appuyez sur la touche correspondante sous l'écran Graffiti. Consultez la rubrique « Description des touches de fonctions » à la page 7.



**Remarque** : Les applications de l'ANP sont répertoriées par catégories. Touchez le triangle ▼ dans le coin supérieur droit de l'écran pour afficher la liste des catégories.

## Utilisation du lecteur MP3 de Kyocera

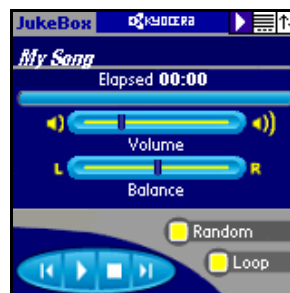
---

Le lecteur MP3 de Kyocera permet d'écouter des fichiers audio sur le téléphone intelligent 7135 de Kyocera. Vous devrez utiliser l'application Kyocera Loader Windows pour transférer les fichiers audio de votre ordinateur au téléphone, ainsi qu'une carte multimédia ou une carte numérique sécurisée (vendue séparément).

Pour utiliser le lecteur MP3 avec le casque d'écoute Kyocera (vendu séparément), il suffit de brancher celui-ci dans la prise jack de casque d'écoute du téléphone. Consultez le paragraphe « Présentation du téléphone intelligent 7135 de Kyocera » à la page 7.

Le lecteur MP3 de Kyocera contient trois fonctions principales :

- Juke-box
- Liste d'écoute
- Téléchargeur



---

Des instructions de base sont fournies ici. Pour plus de renseignements sur ces fonctions et d'autres, consultez le guide d'utilisation du MP3 disponible sur le cédérom.


---

## Transfert de fichiers audio de votre ordinateur au téléphone

1. Insérez une carte numérique sécurisée ou une carte multimédia (MMC) dans l'emplacement d'extension du téléphone.
2. Dans l'écran des applications de l'ANP, touchez l'icône Téléchargeur.
3. Mettez le téléphone 7135 de Kyocera dans le berceau.
4. Lancez l'application Kyocera Loader Windows.
5. Appuyez sur le bouton Connect (Connecter).

**Remarque :** Pour vérifier que vous êtes connecté, regardez dans le coin inférieur gauche de l'application Téléchargeur de Kyocera sur le bureau de l'ordinateur.

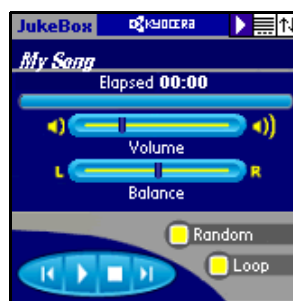


6. Téléchargez le fichier audio MP3 à transférer au téléphone intelligent 7135 de Kyocera en le faisant glisser depuis la zone du haut de type Explorateur et en le déposant dans le panneau du bas. Vous pouvez aussi effectuer un copier-coller (copy and paste).
7. Lorsque vous avez ajouté tous les fichiers à transférer au téléphone 7135 de Kyocera, définissez à l'aide de la touche de navigation  l'ordre de lecture des chansons sur le téléphone.
8. Lorsque vous êtes prêt à transférer les fichiers au téléphone intelligent 7135 de Kyocera, cliquez sur le bouton **Copy to Device (Copier vers appareil)**. Une fois le transfert terminé, écoutez vos chansons en touchant l'icône du lecteur MP3 et en suivant les instructions.

## Utilisation du JukeBox

L'écran Juke-Box permet de contrôler le lecteur MP3.

- **Song Title (Titre chanson)** : Affichage du titre de la chanson en cours.
- **Elapsed/Remaining (Écoulé/Restant)** : Affichage du temps écoulé pour la chanson en cours. Touchez le champ numérique pour afficher le temps restant pour cette chanson.
- **Song Progress Bar (Barre de progression de la chanson)** : Progression de la chanson en cours.
- **Volume (Volume)** : Réglage du volume.
- **Balance (Équilibrage)** : Réglage de l'équilibrage du casque d'écoute.
- **Random (Aléatoire)** : Lecture des chansons de la liste d'écoute dans un ordre aléatoire lorsque cette case est cochée.
- **Loop (Boucle)** : Lecture de toutes les chansons de la liste lorsque cette case est cochée. Une fois que toutes les chansons de la liste ont tourné, le lecteur recommence au début.
- Boutons de commande du lecteur
  - **Previous Song/Rewind (Chanson précédente/Retour au début)** : Touchez ce bouton pendant les trois premières secondes de la chanson pour retourner à la chanson précédente de la liste d'écoute. Touchez-le plus de trois secondes après le début pour recommencer la chanson en cours.
  - **Play/Pause (Lecture/Pause)** : Touchez le bouton de lecture pour écouter la chanson en cours. Pendant l'écoute de la chanson, le bouton devient un bouton de pause. Touchez le bouton **Pause** pour arrêter la chanson ou couper le son.

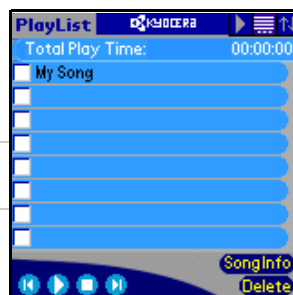


- **Stop (Arrêt)** : Arrêt de la lecture.
- **Next Song (Chanson suivante)** : Appuyez sur Chanson suivante pour passer à la chanson suivante de la liste d'écoute.

### Gestion de votre liste d'écoute

L'écran de la liste d'écoute affiche toutes les chansons MP3 de votre carte multimédia. Vous pouvez activer ou désactiver des chansons et afficher davantage d'informations sur les chansons.

Pour de plus amples informations, consultez le guide d'utilisation du lecteur MP3 sur le cédérom.



### Edit Menu (Menu Édition)

- **Select All (Sélectionner tous)** : Activation de toutes les chansons de la liste d'écoute.
- **Select None (Sélectionner aucune)** : Désactivation de toutes les chansons de la liste d'écoute.

Cet écran affiche les éléments ci-dessous.

- **Total Play Time (Temps lecture total)** : Affichage de la durée totale de lecture pour la chanson en cours.
- **Active Checkbox (Case d'activation)** : Si cette case est cochée, la chanson est incluse dans la liste d'écoute. Si elle n'est pas cochée, la chanson est ignorée lors de l'exécution de la liste d'écoute.
- **Song Title (Titre chanson)** : Affichage du titre de la chanson.



- **Playing Indicator (Indicateur de lecture)** : L'indicateur de lecture clignote à droite de la chanson en cours.
- **Song Info (Info chanson)** : Affichage d'informations relatives à la chanson sélectionnée.
- **Delete (Supprimer)** : Suppression définitive d'une chanson de la carte multimédia.
- **Player Control Buttons (Boutons de commande du lecteur)** : Consultez la rubrique « Utilisation du JukeBox » à la page 35.

#### **Réglage du volume, de l'équilibrage, des aigus et des graves**

1. Avec le stylet, touchez **Juke-box** dans le coin supérieur gauche de l'écran.
2. Touchez **Sound (Son)**.
3. Pour régler **Volume (le volume)**, **Balance (l'équilibrage)**, **Treble ( les aigus)** et **Bass (les graves)**, touchez la barre horizontale correspondante.
4. Lorsque vous avez terminé les réglages, touchez **Done (Terminé)**.



## Utilisation de FileManager (GestFich)

---

FileManager (GestFich) permet de gérer les fichiers de la carte d'extension de la même façon que vous gérez les fichiers sur votre ordinateur.

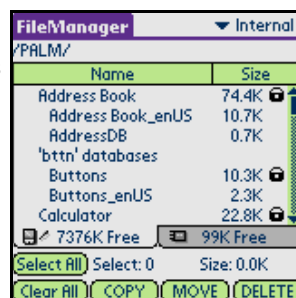
- Affichez les listes de bases de données du téléphone.
- Copiez ou déplacez des fichiers du téléphone vers la carte d'extension.
- Copiez ou déplacez des fichiers de la carte d'extension vers le téléphone.
- Supprimez des fichiers et des dossiers de la carte d'extension.
- Créez des nouveaux dossiers pour la carte d'extension.
- Renommez des fichiers et des dossiers de la carte d'extension.

### Utilisation de FileManager (GestFich)

1. Touchez  pour afficher l'écran des applications de l'ANP.
2. Touchez  pour ouvrir FileManager (GestFich). Sélectionnez avec le stylet des éléments de l'écran FileManager (GestFich).

#### Copie de données du téléphone intelligent vers la carte d'extension

1. Insérez une carte d'extension dans le logement d'extension du téléphone.



2. Touchez avec le stylet l'icône FileManager (GestFich). Touchez le triangle ▼ dans le coin supérieur droit de l'écran pour sélectionner **Internal (Interne)** si **Card (Carte)** est affiché.
3. Touchez avec le stylet la base de données à copier afin de la sélectionner. Pour désélectionner un élément, touchez-le à nouveau.
4. Touchez **COPY (COPIER)**.
5. GestFich vous invite à vérifier que vous voulez bien copier les éléments sélectionnés. Touchez à nouveau **COPY (COPIER)** pour confirmer.

---

**Remarque** : Si vous touchez MOVE (DÉPLACER) au lieu de COPY (COPIER), GestFich supprimera le fichier de son emplacement d'origine. Utilisez MOVE (DÉPLACER) avec précaution.

---

#### **Copie de données de la carte d'extension vers le téléphone intelligent**

1. Insérez une carte d'extension dans le logement d'extension du téléphone.
2. Touchez avec le stylet l'icône FileManager (GestFich). Touchez le triangle ▼ dans le coin supérieur droit de l'écran pour sélectionner **Card (Carte)** si **Internal (Interne)** est affiché.
3. Touchez avec le stylet la base de données à copier afin de la sélectionner. Pour désélectionner un élément, touchez-le à nouveau.
4. Touchez **COPY (COPIER)**.

5. GestFich vous invite à vérifier que vous voulez bien copier les éléments sélectionnés. Touchez à nouveau **COPY (COPIER)** pour confirmer.

---

**Remarque :** Si vous touchez MOVE (DÉPLACER) au lieu de COPY (COPIER), FileManager (GestFich) supprimera le fichier de son emplacement d'origine. Utilisez MOVE (DÉPLACER) avec précaution.

---

#### **Création de nouveaux dossiers sur la carte d'extension**

1. Insérez une carte d'extension dans le logement d'extension du téléphone.
2. Touchez avec le stylet l'icône FileManager (GestFich). Touchez le triangle ▼ dans le coin supérieur droit de l'écran pour sélectionner **Card (Carte)**.
3. Allez dans le dossier dans lequel vous voulez créer un nouveau sous-dossier.
4. Touchez la barre de menu **FileManager (GestFich)** et sélectionnez **New Folder (Nouveau dossier)**.
5. GestFich vous invitera à entrer un nom pour le nouveau dossier. Entrez un nom et touchez **OK**.

#### **Renommer des fichiers et des dossiers de la carte d'extension.**

1. Insérez une carte d'extension dans le logement d'extension du téléphone.
2. Touchez avec le stylet l'icône FileManager (GestFich). Touchez le triangle ▼ dans le coin supérieur droit de l'écran pour sélectionner **Card (Carte)** si **Internal (Interne)** est affiché.
3. Allez sur le dossier ou le fichier à renommer.
4. Touchez la barre de menu **FileManager (GestFich)** en haut de l'écran et sélectionnez **Rename.... (Renommer....)**.

GestFich vous invitera à entrer un nouveau nom pour le nouveau dossier. Entrez un nom et touchez **OK**.

Pour de plus amples informations sur l'utilisation de GestFich, consultez le guide de référence sur le cédérom.

## Utilisation de PhotoSuite

---

Le programme MGI PhotoSuite Mobile Edition pour le téléphone intelligent 7135 de Kyocera est facile d'emploi. Il permet de transférer des photos et des séquences vidéo de votre ordinateur vers le téléphone intelligent 7135 de Kyocera afin de les afficher. MGI PhotoSuite Mobile Edition comprend deux parties :

- Le programme PhotoSuite Mobile Organizer permet d'afficher et d'éditer les photos et les séquences vidéo, et de les organiser en albums avant de les transférer au téléphone intelligent 7135 de Kyocera.
- Le programme PhotoSuite Mobile Album permet d'afficher les photos et les séquences vidéo soit individuellement, soit sous forme de diaporama sur le téléphone intelligent 7135 de Kyocera.

Les formats de fichiers photo compatibles comprennent BMP, PNG, GIF, TIF et JPG, avec des extensions à trois caractères (donc les extensions TIFF et JPEG ne sont pas reconnues).

Les formats vidéo compatibles comprennent AVI, MOV, QT, ASF et WMV. Les fichiers de type MOV et QT nécessitent l'installation de Apple QuickTime 4. Les fichiers ASF et WMV nécessitent l'installation de DirectX 8.

---


**Remarque :** Pour obtenir des instructions d'utilisation de PhotoSuite, consultez le guide d'utilisation qui se trouve dans la bibliothèque des guides d'utilisation sur le cédérom.

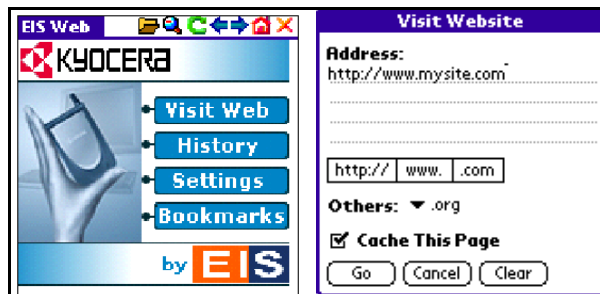
---

## Utilisation de EIS Web

---

Le téléphone intelligent 7135 de Kyocera offre le navigateur EIS pour la connexion à l'Internet. Pour lancer le navigateur EIS :

1. Appuyez sur la touche  pour ouvrir EIS Web.
2. Touchez **Visit Web (Visiter web)**. EIS Web vous connecte à l'Internet.



Pour accéder aux menus, touchez l'écran d'accueil. Les quatre menus principaux sont :

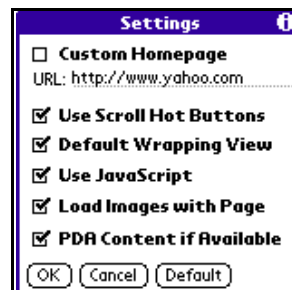
- **Visit Web (Visiter web)** : Entrée d'une adresse Web à l'aide du stylet. Appuyez sur **http://**, **www.** ou **.com** pour entrer rapidement les préfixes et les suffixes.
- **History (Historique)** : Affichage des sites Web que vous avez déjà visités. Vous pouvez visiter un site Web déjà visité ou supprimer l'entrée correspondante.
- **Settings (Paramètres)** : Personnalisation de la page d'accueil, utilisation des touches rapides de défilement, sélection d'une vue par défaut avec saut de ligne automatique,

utilisation de Javascript, chargement des images avec une page et affichage du contenu ANP s'il est disponible.

- **Bookmarks (Signets)** : Maintien de la liste de vos adresses Web préférées.

Vous pouvez également accéder aux menus en touchant l'onglet bleu EIS Web dans le coin supérieur gauche de la page d'accueil du navigateur ou en touchant l'icône de menu dans le coin inférieur gauche de l'écran. Les trois menus sont :

- **Navigate (Naviguer)** : Pour aller à une adresse Web donnée (visite d'un site Web), retourner à la page d'accueil, avancer ou reculer, rafraîchir l'écran et connecter à l'Internet ou déconnecter.
- **Records (Enregistrements)** : Ajout, suppression ou édition de signets; affichage ou suppression d'adresses Web mémorisées dans votre historique; ou suppression de tous les fichiers. Touchez l'onglet **Records (Enregistrements)** et faites votre sélection dans la liste.
- **Options (Options)** : Personnalisez les paramètres du navigateur, les paramètres du mandataire et les préférences du réseau. Utilisez la fonction **Help (Aide)** comme aide-mémoire.



---

**Remarque** : Pour obtenir des instructions détaillées sur l'utilisation du navigateur EIS, consultez le guide d'utilisation sur le cédérom.

---

## Utilisation des applications de courriel

---

### Eudora Email

Avec le programme Eudora Email, vous pouvez écrire des messages et les envoyer avec des signatures et des formulaires personnalisés. Vous pouvez envoyer des fichiers textuels ou graphiques créés dans d'autres programmes et les joindre à vos courriels. Vous pouvez renvoyer les messages, les rediriger ou y répondre. Vous pouvez définir des boîtes aux lettres et des dossiers. Vous pouvez trier les messages, définir des alarmes et envoyer des réponses automatiques. Toutes vos adresses préférées peuvent être mémorisées dans votre carnet d'adresses personnel.

D'autres fonctions et caractéristiques d'Eudora sont décrites plus loin dans le guide de l'utilisateur. Contactez Eudora à l'adresse [www.Eudora.com](http://www.Eudora.com).

### Palm Mail

Le programme Palm Mail permet de créer des courriels et d'y joindre des textes et des graphiques. Vous pouvez préparer des messages avec des signatures et des polices personnalisées, et les envoyer plus tard.

---

**Remarque :** Palm Mail est un logiciel qui permet de créer des courriels. Il ne permet pas de les envoyer.

---

### Autres applications


D'autres applications de courriel sont disponibles. Consultez le cédérom livré avec le téléphone pour télécharger d'autres applications de courriel et leurs guides d'utilisation.



## Utilisation de To Do List (la liste de tâches)

---

La liste de tâches permet de mémoriser des choses à faire.

1. Touchez  pour ouvrir votre liste de tâches.
2. Touchez **New (Nouv.)** pour ajouter une tâche à la liste.
3. Entrez le texte de cette tâche. Il peut contenir plusieurs lignes.
4. Touchez **Details (Détails)** pour définir une priorité, affecter la tâche à une catégorie, définir la date d'achèvement ou marquer la tâche comme confidentielle. Vous pouvez aussi y joindre une note.
5. Touchez **Show (Afficher)** pour définir vos préférences d'affichage de la liste de tâches. Par exemple, vous pouvez classer les tâches par priorité, date d'achèvement ou catégorie.
6. Touchez **Done (Terminé)** lorsque vous avez terminé.



---



Consultez le chapitre 15, « Liste de tâches », dans le guide de référence sur le cédérom.

---


## Utilisation des fonctions vocales

---

### Pour effectuer l'apprentissage vocal du téléphone


1. Touchez  pour afficher l'écran des applications de l'ANP.
2. Touchez  pour ouvrir la composition vocale. Si le répertoire vocal n'apparaît pas dans le coin supérieur droit, sélectionnez-le en touchant le triangle ▼.
3. Touchez **New (Nouv.)**. La liste de tous les noms de votre carnet d'adresses est affichée.
4. Sélectionnez une personne et touchez **Add (Ajouter)**. S'il y a plusieurs numéros de téléphone, sélectionnez celui à utiliser et touchez **Add (Ajouter)**.
5. Lorsque vous entendez « Speak a name » (Prononcez un nom), prononcez le nom. Répétez le nom lorsque cela vous est demandé.



### Pour appeler à l'aide des commandes vocales

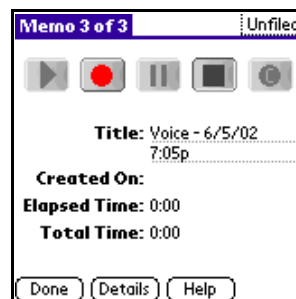
1. Appuyez sur .
2. Lorsque vous entendez « Speak a name » (Prononcez un nom) et un bip, prononcez le nom de la personne à appeler.






### Pour enregistrer et écouter des mémos vocaux

Vous pouvez enregistrer 10 minutes de mémos vocaux sur votre téléphone. La durée de chaque mémo ne doit pas dépasser 2 minutes.

1. Sélectionnez  pour ouvrir Memos (Mémos).
2. Touchez l'icône Voix dans le coin inférieur gauche de l'écran. Consultez le paragraphe « Utilisation des mémos » à la page 27.

3. Appuyez sur . Lorsque vous entendez « Please record at the tone » (Veuillez parler après la tonalité) et un bip, enregistrez votre mémo.
4. Touchez  pour arrêter l'enregistrement du mémo.
5. Pour écouter un mémo, sélectionnez-le dans la liste des mémos en le touchant avec le stylet.
6. Sélectionnez le mémo à écouter.
7. Sélectionnez avec le stylet l'une des options à l'écran.



- |   |                                   |   |         |
|---|-----------------------------------|---|---------|
|  | Lecture                           |  | Pause   |
|  | Enregistrer, reprendre ou ajouter |  | Effacer |
|  | Arrêt                             |   |         |

### Personnalisation du téléphone intelligent pour permettre la réponse vocale et l'activation vocale

Vous pouvez personnaliser votre téléphone de façon à permettre la réponse à un appel par une commande vocale et l'activation à partir du mode sommeil par une commande vocale. Pour configurer le téléphone de façon à permettre la réponse vocale ou l'activation vocale, suivez la procédure ci-dessous.

1. Dans l'écran de l'ANP, touchez  avec le stylet pour ouvrir l'écran **Prefs Phone (Préf. téléph.)**.

2. Touchez avec le stylet le triangle ▼ dans le coin supérieur droit de l'écran.
3. Sélectionnez **Voice Dialing (Composition vocale)** à l'aide du stylet.
4. Touchez avec le stylet les cases adjacentes à **Voice Answer (Réponse vocale)** et **Voice Wakeup (Activation vocale)**.



## Réglage des sons

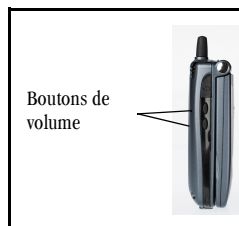
---

### Pour régler le volume du haut-parleur

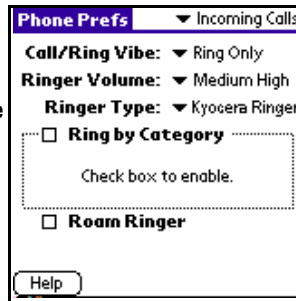
Appuyez sur les boutons de volume sur le côté du téléphone 7135 de Kyocera.

### Pour sélectionner une tonalité de sonnerie et régler son volume

1. Touchez  pour afficher les applications de l'ANP.
2. Allez vers le bas et touchez  pour ouvrir **Prefs Phone (Préf. téléph.)**.




3. Touchez le triangle ▼ dans le coin supérieur droit et sélectionnez **Incoming Calls (Appels entrants)**.
4. Touchez le triangle ▼ à côté de **Ringer Volume (Volume sonnerie)**. Sélectionnez un niveau de volume entre Low (faible) et High (fort). Si vous voulez que le volume de la sonnerie augmente à chaque sonnerie, sélectionnez **Escalate (Progressive)**.
5. Touchez le triangle ▼ à côté de **Ringer Type (Type sonnerie)** pour sélectionner une tonalité de sonnerie. Lorsque vous sélectionnez une tonalité, vous en entendrez un échantillon.
6. Pour sélectionner différentes tonalités de sonnerie pour les différentes catégories d'appels, procédez de la façon suivante :
  - a. Cochez la case **Ring by Category (Sonnerie par catégorie)**.
  - b. Touchez le triangle ▼ sous **Category (Catégorie)**. Sélectionnez une catégorie d'appels.
  - c. Touchez le triangle ▼ sous **Ringer (Sonnerie)**. Sélectionnez la tonalité pour cette catégorie d'appels.
  - d. Répétez les étapes b et c pour chaque catégorie à configurer.
7. Lorsque vous avez terminé, touchez **Done (Terminé)**.



### Coupage de la sonnerie

Appuyez sur les boutons de volume sur le côté du téléphone intelligent 7135 de Kyocera.

## Réglage des sons de l'ANP


1. Touchez avec le stylet  pour ouvrir les préférences ANP.
2. Touchez le triangle ▼ dans le coin supérieur droit de l'écran et sélectionnez **General (Général)**.
3. Touchez les triangles ▼ adjacents aux paramètres de volume **System Sound (Son système)**, **Alarm Sound (Son alarme)** et **Game Sound (Son jeu)** pour régler ces paramètres.

---

**Remarque** : Le paramètre System Sound (Son système) règle le volume des bips que vous entendez lorsque vous touchez les icônes et effectuez des fonctions générales sur l'ANP. Alarm Sounds (les sons d'alarmes) sont les sons que vous entendez lorsque vous avez programmé des rappels ou des alarmes sur le téléphone intelligent. Game Sound (le paramètre Son jeu) règle le volume des bips et des autres effets sonores lorsque vous jouez à un jeu sur le téléphone.

---

## Réglage des sons du téléphone

1. Touchez avec le stylet  pour ouvrir **Prefs Phone (Préf. téléph.)**.
2. Touchez le triangle ▼ dans la partie supérieure droite de l'écran et sélectionnez **Call Volume (Volume appel)**.
3. Touchez les triangles ▼ adjacents aux paramètres **Auto Volume (Volume auto)**, **Earpiece (Écouteur)**, **Hands-Free Car Kit (Ensemble mains libre)**, **Headset (Casque d'écoute)** et **Speakerphone (Mode mains libres)** pour régler le volume de ces accessoires et fonctions.

Vous pouvez personnaliser le téléphone pour qu'il émette un son à l'ouverture et à la fermeture du rabat. Pour sélectionner les sons, effectuez les étapes ci-dessous.

4. Touchez le triangle ▼ dans la partie supérieure droite de l'écran et sélectionnez **Flip Settings (Paramètres rabat)**.
5. Touchez le triangle ▼ adjacent au paramètre **Play sound (Émettre son)** sous **When Opening Flip (Sur ouverture rabat)** et effectuez votre sélection.
6. Touchez le triangle ▼ adjacent au paramètre **Play sound (Émettre son)** sous **When Closing Flip (À la fermeture du rabat)** et effectuez votre sélection.

Vous pouvez personnaliser le téléphone pour être prévenu par une alarme sonore lorsque vous manquez un appel, entrez dans une zone d'itinérance ou perdez le service. Pour personnaliser les alarmes du téléphone, effectuez les étapes ci-dessous.

7. Touchez le triangle ▼ dans la partie supérieure droite de l'écran et sélectionnez **Phone Alerts (Alarmes téléphone)**.
8. Touchez le triangle ▼ adjacent au paramètre **Silence All (Couper sons)** et effectuez votre sélection.
9. En cochant avec le stylet les cases voulues, sélectionnez les conditions suivant lesquelles vous voulez que le téléphone vous prévienne.

## Réglage des préférences



---

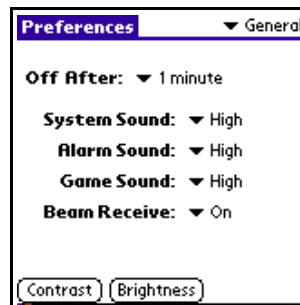
À l'aide des écrans de préférences, vous pouvez activer de nombreuses fonctions telles que Auto Answer (la réponse automatique), One Touch (la composition une touche et Infrared Beaming (la liaison infrarouge). Vous pouvez en outre faire des réglages de son, de consommation d'énergie et d'autres paramètres. Pour savoir comment régler les paramètres de sons, consultez la rubrique **Adjusting Sounds (Réglage des sons)** dans le présent guide d'utilisation.

Deux sortes de préférences peuvent être réglées sur le téléphone intelligent 7135 de Kyocera : les préférences du téléphone et les préférences de l'ANP. La présente section explique comment régler quelques-unes des préférences du téléphone et des préférences de l'ANP. Pour plus de renseignements, consultez le **Guide de référence** sur le cédérom.

### Pour définir les préférences de l'ANP

#### Définition des préférences générales

1. Touchez  pour afficher l'écran de l'ANP.
2. Touchez  pour ouvrir **Prefs PDA (Préf. ANP)**.
3. Touchez la liste de sélection ▼ dans le coin supérieur droit et sélectionnez **General (Général)**.





4. Touchez le triangle ▼ adjacent à **Off After: (Éteindre après :)** pour sélectionner la durée au bout de laquelle vous voulez que l'ANP passe en mode sommeil.
5. Touchez chacun des triangles ▼ adjacents aux paramètres de volume **System Sound (Son système)**, **Alarm Sound (Son alarme)** et **Game Sound (Son jeu)** pour régler le volume de ces fonctions.

---

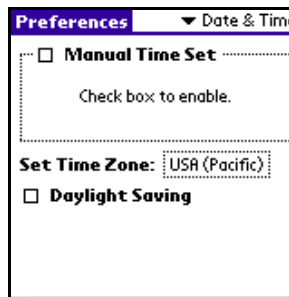
**Remarque :** Le paramètre System Sound (Son système) règle le volume des bips que vous entendez lorsque vous touchez les icônes et effectuez des fonctions générales sur l'ANP. Alarm Sounds (Les sons d'alarmes) sont les sons que vous entendez lorsque vous avez programmé des rappels ou des alarmes sur le téléphone intelligent. Le paramètre Game Sound (Son jeu) règle le volume des bips et des autres effets sonores lorsque vous jouez à un jeu sur le téléphone.

---

6. Pour recevoir des données émises par d'autres appareils compatibles Palm, assurez-vous que le paramètre **Beam Receive (Réception infrarouge)** est réglé sur **On (Activée)**.
7. Touchez **Contrast (Contraste)** pour régler le niveau de contraste de l'écran.
8. Touchez **Brightness (Luminosité)** pour régler le niveau de luminosité de l'écran.

### Réglage de la date et de l'heure

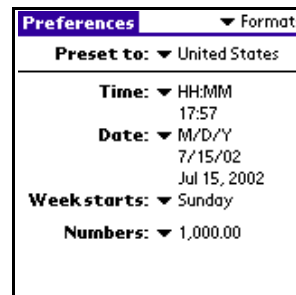
1. Touchez le triangle ▼ dans le coin supérieur droit de l'écran, puis touchez **Date & Time (Date et heure)** avec le stylet.
2. La date et l'heure seront automatiquement réglées sur le téléphone. Pour faire vous-même ces réglages, touchez la case adjacente à **Manual Time Set (Régl. manuel heure)**.



**Remarque** : Le passage à l'heure d'été est automatique lorsque « Manual Time Set » (Régl. manuel heure) n'est pas coché. Si ce paramètre est coché, le téléphone fournit des informations permettant de calculer la bonne heure.

### Changement de Format

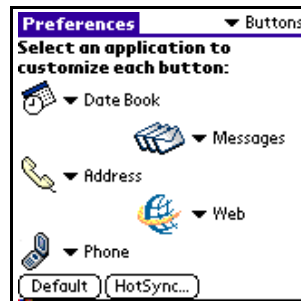
- Touchez le triangle ▼ dans le coin supérieur droit de l'écran, puis touchez **Formats** avec le stylet.
  - Pour régler le mode d'affichage de l'heure, touchez le triangle ▼ adjacent au paramètre **Time: (Heure :)** et effectuez votre sélection.
  - Pour régler le mode d'affichage de la date, touchez le triangle ▼ adjacent au paramètre **Date: (Date :)** et effectuez votre sélection.
  - Pour changer le jour voulu de début de la semaine, touchez le triangle ▼ adjacent au paramètre **Week starts: (Semaine commence :)** et effectuez votre sélection.
  - Pour régler le mode d'affichage des nombres, touchez le triangle ▼ adjacent au paramètre **Numbers: (Nombres :)** et effectuez votre sélection.



### Personnalisation des boutons

Pour personnaliser les boutons au-dessus du clavier du téléphone, effectuez les étapes ci-dessous.



1. Touchez le triangle ▼ dans le coin supérieur droit de l'écran, puis touchez **Buttons (Boutons)**.
2. Touchez les triangles ▼ adjacents aux applications **Date Book (Agenda)**, **Address (Adresse)**, **Phone (Téléphone)**, **Messages**



(Messages) et Web (Web) pour affecter une application à chaque bouton. Effectuez vos sélections à l'aide du stylet.

## Définition des préférences du téléphone

### Réglage du volume d'appel

1. Touchez  pour afficher l'écran de l'ANP.
2. Touchez  pour ouvrir **Prefs Phone (Préf. téléph.)**.
  - Touchez la liste de sélection ▼ dans le coin supérieur droit et sélectionnez **Call Volume (Volume appel)**.
  - Touchez le triangle ▼ adjacent à **Auto Volume (Volume auto)** pour régler automatiquement le volume de l'écouteur et la sensibilité du microphone pendant un appel en fonction du niveau de bruit ambiant.
  - Touchez chacun des triangles ▼ adjacents aux paramètres **Earpiece (Écouteur)**, **Hands-Free Car Kit (Ensemble mains libre)**, **Headset (Casque d'écoute)** et **Speakerphone (Mode mains libres)** pour régler le volume de ces accessoires et fonctions.





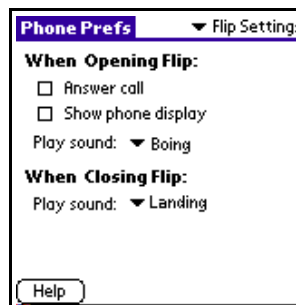
---

**Remarque :** Pour régler le volume de l'ensemble mains libres et du casque d'écoute, ces accessoires doivent être connectés au téléphone.



---

## Réglage des paramètres du rabat

1. Touchez  pour afficher l'écran de l'ANP.
2. Touchez  pour ouvrir **Prefs Phone (Préf. téléph.)**.
  - Touchez le triangle ▼ dans le coin supérieur droit et sélectionnez **Flip Settings (Paramètres rabat)** avec le stylet.
  - Touchez la case adjacente au paramètre **Answer call (Répondre à appel)** pour répondre aux appels entrants en ouvrant le rabat.
  - Touchez la case adjacente au paramètre **Show phone display (Montrer affichage téléphone)** pour afficher l'état du téléphone en ouvrant le rabat.
  - Touchez le triangle ▼ adjacent au paramètre **Play sound (Émettre son)** pour émettre un son unique à l'ouverture et à la fermeture du rabat du téléphone. Lorsque vous sélectionnez une tonalité, vous en entendrez un échantillon.

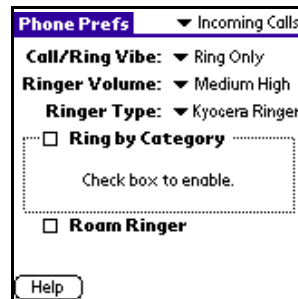


## Réglage des paramètres des appels entrants



1. Touchez  pour afficher l'écran de l'ANP.
2. Touchez  pour ouvrir **Prefs Phone (Préf. téléph.)**.

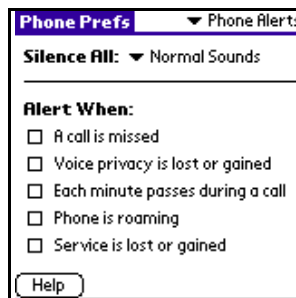
3. Touchez le triangle ▼ dans le coin supérieur droit et sélectionnez **Incoming Calls (Appels entrants)**.

- Touchez le triangle ▼ adjacent à **Call/Ring Vibe (Sonn./vibr. appel)** et sélectionnez l'une de ces trois options : **Ring Only (Sonnerie seule)**, **Vibrate Only (Vibreur seul)** ou **Vibrate then Ring (Vibr. puis sonner)**.
- Touchez le triangle ▼ adjacent à **Ringer Volume (Volume sonnerie)** et sélectionnez l'une des options offertes. Le téléphone émettra un échantillon au volume sélectionné.
- Touchez le triangle ▼ adjacent à **Ringer Type (Type sonnerie)** pour sélectionner l'une des diverses tonalités de sonneries. Lorsque vous sélectionnez un type de tonalité, vous en entendez un échantillon.
- Touchez la case adjacente à **Ring by Category (Sonnerie par catégorie)** afin de régler plusieurs sonneries pour vos contacts.
- Touchez la case adjacente à **Roam Ringer (Sonnerie itin.)** pour activer une sonnerie unique indiquant que votre téléphone est en itinérance.



## Configuration des alarmes du téléphone

1. Touchez  pour afficher l'écran de l'ANP.
2. Touchez  pour ouvrir **Prefs Phone (Préf. téléph.)**.
3. Touchez le triangle ▼ dans le coin supérieur droit et sélectionnez **Phone Alerts (Alarmes téléphone)**.
4. Touchez le triangle ▼ adjacent à **Silence All (Couper sons)** et sélectionnez **Normal Sounds (Sons normaux)**, **Vibrate Only (Vibreur seul)** ou **Lights Only (Voyants seuls)**.
5. Touchez la case adjacente à chacune des situations sous **Alert When: (Alarme lorsque :)** et le téléphone émettra un simple bip chaque fois que l'une des situations sélectionnées sera rencontrée.



**Remarque :** Lorsque l'option Vibrate Only (Vibreur seul) ou Lights Only (Voyants seuls) est sélectionnée, les appels entrants et les alarmes actionnent le vibreur ou les voyants du téléphone au lieu de la sonnerie. En outre, le lecteur MP3 est arrêté.

### Configuration de la balise GPS

La balise GPS permet de communiquer les coordonnées de votre position aux services de réseau autres que les services d'urgence, comme le 911, dans les régions où ce service est disponible. Lorsque vous révélez votre position, vous permettez au réseau de la détecter et votre fournisseur de services peut ainsi vous offrir des services supplémentaires.

---

**Remarque :** Cette fonction n'est disponible que si le téléphone est en mode numérique.

---

#### Pour configurer :

1. Dans l'écran des applications de l'ANP, touchez l'icône **Prefs Phone (Préf. téléph.)**.
2. Touchez le triangle ▼ dans le coin supérieur droit de l'écran, puis **Phone Service (Service téléphonique)**.
3. Touchez **911 Only (911 seul)** ou **Location On (Localisation active)**.
  - 911 Only (911 seul) (réglage par défaut) permet de communiquer votre position aux services d'urgence uniquement lorsque vous composez le 911.
  - L'option Location on (Localisation activée) permet de communiquer votre position au réseau de votre fournisseur de services ainsi qu'aux services d'urgence.

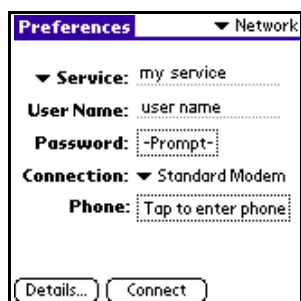
Pour plus de renseignements sur les appels d'urgence, reportez-vous à la rubrique « Pour appeler les numéros d'urgence » à la page 15.



## Paramétrage des connexions de réseau

---



### Pour paramétrer les préférences réseau



Votre téléphone permet de réaliser une connexion sans fil avec plusieurs services en réseau, selon votre abonnement et la couverture offerte par votre fournisseur en mode données.

Les paramètres de connexion sont présélectionnés de façon à permettre une vitesse optimale et une utilisation aisée; vous pouvez toutefois choisir une autre connexion parmi les autres configurations préprogrammées.

Pour modifier les paramètres de connexion au réseau, suivez la procédure ci-dessous.

1. Installez l'application de données voulue à partir du cédérom.
2. Touchez  pour afficher l'écran d'applications de l'ANP.
3. Touchez  pour ouvrir **Prefs PDA (Préf. ANP)** dans l'écran des applications de l'ANP.
4. Touchez avec le stylet le triangle ▼ dans le coin supérieur droit. Sélectionnez **Network (Réseau)**.
5. Touchez le triangle ▼ adjacent à **Service (Service)** et sélectionnez une option de service.

---



**Remarque** : Soyez prudent si vous modifiez les paramètres existants. Le téléphone risque de ne plus pouvoir se connecter au réseau. Consultez la bibliothèque du guide d'utilisation pour obtenir des instructions détaillées sur l'utilisation des applications de données.

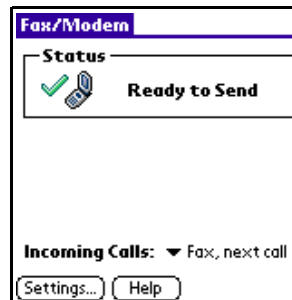
---



## Utilisation du mode Fax/Modem (télécopie/modem)


Vous pouvez utiliser le modem sans fil intégré du Téléphone intelligent 7135 de Kyocera exactement comme un modem externe relié à votre ordinateur de bureau ou portable. Vous pouvez également l'utiliser pour envoyer ou recevoir des télécopies à partir de l'ordinateur. Notez toutefois que vous ne pouvez pas faire ou recevoir d'appels vocaux ni utiliser aucune autre application lorsque le modem est en mode Data/Fax (données/télécopie). Les appels entrants seront redirigés vers votre messagerie vocale. L'ouverture de toute autre application terminera l'appel modem.

### Pour paramétrer le mode Fax/Modem (télécopie/modem)

1. Touchez  pour afficher l'écran de l'ANP.
2. Touchez  pour ouvrir le mode données/télécopie.
3. Touchez **Settings (Paramètres)**. Ces paramètres identifient les paramètres de communication série entre l'ordinateur et le Téléphone intelligent 7135 de Kyocera.



4. Reportez les valeurs de ces paramètres dans votre ordinateur. Vous pouvez les modifier au besoin. Le cas échéant, consultez le guide d'utilisation de votre ordinateur.
  5. Touchez **Done (Terminé)**.  
Pour utiliser le mode Fax/Modem (télécopie/modem)
  6. Raccordez le câble au téléphone. Si le câble est relié au port que vous utilisez pour la synchronisation des données, désactivez HotSync sur l'ordinateur. Si vous utilisez un câble de données sur un autre port que celui utilisé pour la synchronisation, il n'est pas nécessaire de désactiver HotSync.
  7. Touchez  pour afficher l'écran Applications.
  8. Touchez  pour ouvrir le mode Fax/Modem (télécopie/modem).  
  
Les informations d'état sont affichées, d'abord « Initializing Modem » (Initialisation modem) puis « Ready to Send » (Prêt à envoyer).
  9. Touchez le triangle ▼ à côté de **Incoming Calls (Appels entrants)** pour sélectionner une option :
    - Voice (Voix)
    - Fax, until off (Télec., jusq h.t.)
    - Fax, next call (Télec., app suiv.)
    - Data, until off (Donn., jusq h.t.)
    - Data, next call (Donn., app suiv.)
- Ces paramètres permettent de contrôler les fonctions du téléphone lorsqu'il est en mode télécopie/modem. Ils n'affectent pas l'émission des données et des télécopies.
10. À partir de l'ordinateur, réalisez la connexion que vous voulez lancer.


11. Pour terminer l'appel de données ou de télécopie, touchez **End (Fin)** ou  et sélectionnez une autre application.

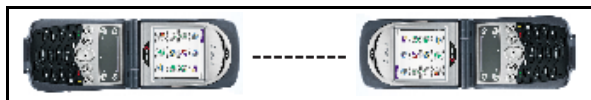
## Transfert de données par liaison infrarouge

---

Le port infrarouge (IrDA) du téléphone permet d'envoyer des données telles que des adresses, des mémos, des applications ou des rendez-vous vers d'autres appareils compatibles Palm possédant un port infrarouge. Pour recevoir des données par liaison infrarouge, il faut activer la fonction de réception infrarouge. Reportez-vous à l'étape 6 à la page 53.

### Pour envoyer des données par liaison infrarouge

1. Trouvez l'entrée à envoyer par liaison infrarouge.
2. Touchez  pour ouvrir les menus. Dans le menu Record, touchez **Beam (liaison infrarouge)**.
3. Dirigez la partie supérieure du téléphone vers le port infrarouge de l'appareil récepteur. Pour obtenir les meilleurs résultats, les appareils doivent être éloignés de 5 à 30 centimètres et aucun obstacle ne doit les séparer.



4. Attendez que le message d'état indique l'achèvement du transfert.

## Réinitialisation du téléphone

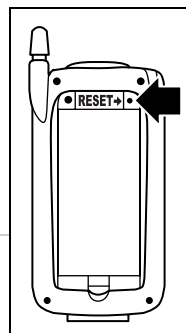
---

Si le téléphone ne répond pas lorsque vous touchez l'écran ou appuyez sur les touches, il peut être nécessaire de le réinitialiser.

La réinitialisation peut se faire de deux façons : la réinitialisation partielle et la réinitialisation totale. Dans le cas d'une réinitialisation partielle, tous les enregistrements et toutes les entrées sont sauvegardés. **Dans le cas d'une réinitialisation totale, tous les enregistrements et toutes les entrées sont effacés.** Si vous devez faire une réinitialisation totale, vous pouvez récupérer toutes les données synchronisées auparavant en exécutant une opération HotSync.

### Pour effectuer une réinitialisation partielle

1. Retournez le Téléphone intelligent 7135 de Kyocera. Ouvrez le couvercle de la pile au dos du téléphone.
2. Appuyez sur le bouton de réinitialisation à l'aide du stylet.
3. Remettez le couvercle de la pile. Retournez le téléphone et vérifiez qu'il a redémarré.




### Pour effectuer une réinitialisation totale

**IMPORTANT : Lorsque vous effectuez une réinitialisation totale, toutes les entrées mémorisées dans le téléphone sont effacées.** Vous pouvez récupérer les données synchronisées auparavant en exécutant une opération HotSync. N'effectuez une réinitialisation totale qu'en dernier ressort, lorsqu'une réinitialisation partielle n'a pas résolu le problème ou si cela vous est demandé par le centre de service à la clientèle Kyocera.

---

1. Le rabat étant ouvert, retournez le Téléphone intelligent 7135 de Kyocera. Ouvrez le couvercle de la pile au dos du téléphone.
2. Appuyez sur le bouton de rétroéclairage sur le clavier du téléphone et maintenez-le enfoncé. Tout en maintenant ce bouton enfoncé, appuyez avec le stylet sur le bouton de réinitialisation à droite de la pile. Attendez un instant puis relâchez le bouton de réinitialisation uniquement.
3. Lorsque le logo Palm apparaît, relâchez la touche de rétroéclairage. Le message ci-dessous est affiché :

|   |
|---|
| Erase all data?<br>YES - "up" button<br>NO - any other button |
|---|

4. Appuyez sur la touche  sous l'écran pour terminer la réinitialisation totale et supprimer vos données. Appuyez sur n'importe quelle autre touche pour annuler la réinitialisation totale et conserver vos données.

## Synchronisation du téléphone avec un ordinateur

---

Pour synchroniser le téléphone avec votre ordinateur, installez le logiciel Kyocera 7135 Desktop sur l'ordinateur. Vous le trouverez sur le cédérom livré avec le téléphone. Pour plus de renseignements, consultez le guide de référence sur le cédérom.

---

**Remarque** : Avant de synchroniser le téléphone, les utilisateurs de Palm<sup>MC</sup> doivent supprimer le fichier Saved\_Preferences.prc du dossier Palm Backup. Il n'est pas nécessaire de le faire si vous choisissez de donner à votre nouveau téléphone un nom d'utilisateur différent de celui utilisé avec votre Palm ou si vous n'utilisez pas déjà Palm. Si vous avez une connexion série : si vous utilisez déjà un appareil Palm et avez installé le logiciel Palm Desktop sur votre ordinateur, il est inutile de l'installer à nouveau. Installez les pilotes USB qui se trouvent sur le cédérom. Des exemples de connexions série et USB sont données à la page 4.

---

### Pour installer le logiciel Desktop

Il ne suffit *pas* de copier le logiciel Desktop sur le disque dur. Le programme d'installation décompresse les fichiers et les met là où il faut. Avant de commencer, quittez tous les programmes et déconnectez le câble du téléphone.


1. Insérez le cédérom Kyocera 7135 Desktop dans le lecteur de l'ordinateur.
2. Si l'écran d'introduction n'apparaît pas, ouvrez le menu Démarrer et sélectionnez **Run (Exécuter)**. Tapez la lettre du lecteur de cédérom suivie de deux points, d'une barre oblique arrière et du mot **launch**. Par exemple, E:\launch.
3. Cliquez sur **Install Palm Desktop**. Suivez les instructions à l'écran.

## Pour effectuer la première synchronisation

---

**IMPORTANT** : Si vous êtes un utilisateur Palm, consultez la rubrique « Transfert de données entre appareils Palm » au chapitre 4 du **Guide de référence** avant de synchroniser le téléphone.

---

1. Sur l'ordinateur, double-cliquez sur l'icône Kyocera 7135 Desktop (ou sélectionnez **Kyocera 7135 Desktop** dans le menu Démarrer).
2. Cliquez sur  dans la barre d'état système de Windows. Dans le menu, assurez-vous que l'option **Local serial** ou **Local USB** est sélectionnée. Cliquez ensuite sur **Setup**.
3. Dans la fenêtre Setup, cliquez sur l'onglet **Local**. Dans le champ Serial Port, sélectionnez le port auquel le câble est connecté. Cliquez sur **OK**.
4. Raccordez le câble au téléphone ou mettez le téléphone dans le berceau de synchronisation.

---

**Remarque** : Ne débranchez pas le câble du téléphone pendant la synchronisation. Ne mettez pas le téléphone sous tension ou hors tension pendant la synchronisation.

---

5. Touchez le bouton de synchronisation sur l'écran du téléphone. Lors de la première synchronisation, un message vous demande votre nom d'utilisateur.
6. Sur l'ordinateur, entrez un nom d'utilisateur. Cliquez sur **OK**.

---

**Remarque** : Chaque appareil Palm doit avoir un nom unique. Vous risquez d'éprouver des difficultés si vous synchronisez plusieurs appareils sous le même nom. Vous pouvez synchroniser votre nouveau téléphone avec un nom d'utilisateur existant, provenant d'un autre appareil compatible Palm. Vous devez toutefois supprimer le fichier Saved\_Preferences, comme l'indique la remarque au début de la présente section.

---



## Précautions d'emploi

---

Pour obtenir le meilleur fonctionnement possible, suivez les directives ci-dessous.

### Téléphone

- ❑ Confiez l'installation et l'entretien de votre téléphone et de ses accessoires à du personnel autorisé seulement. Une mauvaise installation ou un mauvais entretien peut être dangereux, en plus d'entraîner l'annulation de votre garantie.
- ❑ Utilisez exclusivement des accessoires homologués. L'utilisation d'accessoires non homologués peut être dangereuse et annulera la garantie de votre téléphone si ces accessoires provoquent une détérioration ou une anomalie de votre téléphone. Consultez le paragraphe « Le numéro de série électronique du téléphone (NSE). Ce numéro se trouve sous la pile dans son logement. Il faut retirer la pile pour le voir. » à la page 74.
- ❑ Maintenez le téléphone au sec. S'il est mouillé, mettez-le immédiatement hors tension. Laissez-le sécher avant de l'utiliser à nouveau. En règle générale, traitez le Téléphone intelligent 7135 de Kyocera comme un petit appareil électronique tel qu'une calculatrice de poche.
- ❑ Pour éviter de rayer l'écran, utilisez toujours le stylet ou un autre stylo à pointe en plastique prévu pour les écrans tactiles. Ne touchez jamais la surface de l'écran avec un stylo, un crayon ou un autre objet pointu.
- ❑ Manipulez le téléphone avec soin. L'écran tactile contient un élément en verre. Ne laissez pas tomber le téléphone et ne le soumettez à aucun choc violent. Ne

transportez pas votre Téléphone intelligent 7135 de Kyocera dans la poche arrière. Si vous vous asseyez dessus, vous risquez de casser le verre.

- Protégez le Téléphone intelligent 7135 de Kyocera contre les températures extrêmes. Ne le laissez pas sur le tableau de bord d'une voiture par temps chaud et gardez-le à l'écart des radiateurs et d'autres sources de chaleur. Protégez-le de la lumière directe du soleil.
- Ne rangez pas et n'utilisez pas le téléphone dans un endroit très poussiéreux ou humide.
- Utilisez un chiffon doux et **sec** pour nettoyer l'écran.
- Évitez d'utiliser de la lotion solaire à proximité du téléphone. Les produits chimiques que contiennent ces lotions pourraient l'endommager.

### **Antenne**

Pour obtenir la meilleure réception possible, suivez les directives ci-dessous.

- Déployez complètement l'antenne pour faire ou recevoir un appel.
- Ne touchez pas l'antenne lorsque vous êtes en communication. Ne pliez pas et ne tordez pas l'antenne.
- Lorsque vous utilisez le casque, maintenez son fil éloigné de l'antenne.
- Lorsque vous utilisez le téléphone pour vous connecter à l'Internet ou pour envoyer et recevoir du courrier électronique, assurez-vous que l'antenne sortie est à au moins 20 centimètres de toute personne à proximité et qu'elle n'est pas dirigée vers elle.

## **Pile**

Le Téléphone intelligent 7135 de Kyocera est muni d'une pile rechargeable aux ions de lithium. Pour charger la pile, branchez le câble d'alimentation directement dans le téléphone. Si vous le souhaitez, vous pouvez acheter une pile supplémentaire.



### **Mise en garde**

- Mettez toujours le téléphone hors tension avant de retirer la pile.
- Ne démontez pas la pile et ne la court-circuitiez pas.
- Maintenez propres les contacts métalliques à la base de la pile.
- Si une pile n'a pas été utilisée pendant plus d'un mois, rechargez-la avant de l'utiliser.
- Ne chargez pas la pile si la température est inférieure à 0 °C ou supérieure à 50 °C.
- N'entreposez jamais de piles dans des endroits très chauds pendant de longues périodes. Respectez les directives suivantes : moins d'un mois : -20 °C à 60 °C plus d'un mois : -20 °C à 45 °C
- Ne jetez jamais une pile au feu ou près d'un feu. Elle pourrait exploser.

### Conseils pour améliorer les performances de la pile

- Dans l'écran Alimentation, sélectionnez une plus courte durée **Auto Off (Coupure auto après)** sous **Prefs Phone (Préf. téléph.)**. Cette fonction permet la mise en sommeil après une durée présélectionnée.
- Utilisez le moins possible le rétroéclairage.
- Utilisez le moins possible le haut-parleur.
- Débranchez le casque d'écoute lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Si vous ne prévoyez pas de faire ou recevoir des appels, vous pouvez utiliser les applications Palm sans mettre le téléphone sous tension.
- Chargez complètement la pile avant une utilisation prolongée.

### Remplacement de la pile

- Lorsque la pile faiblit, une alarme est affichée à l'écran. Avant de remplacer la pile, synchronisez le téléphone avec votre ordinateur pour sauvegarder les données. Cela permet de prévenir une perte accidentelle des données.
- Si le téléphone ne se met pas sous tension lorsque vous appuyez sur , rechargez immédiatement la pile.
- Mettez le téléphone hors tension avant de remplacer la pile. Ne retirez jamais la pile lorsque le téléphone est sous tension. Pour vérifier que le téléphone est hors tension, touchez  avec le stylet. Le message « Phone is OFF » (Tél. hors tension) est affiché à l'écran.

- ❑ Ne retirez la pile que pour la remplacer par une autre. Ne laissez pas la pile hors du téléphone. Par exemple, si la pile est épuisée alors que vous êtes en voyage et que vous n'avez pas d'autre pile ni de câble pour la recharger, il vaut mieux laisser la pile épuisée dans le téléphone plutôt que de la retirer.
- ❑ Si la pile est complètement épuisée, le téléphone ne fonctionne plus. Toutefois, il reste suffisamment d'énergie résiduelle dans la pile pour mémoriser la date, l'heure et les données pendant environ deux jours.
- ❑ Une pile de secours incorporée maintient la date, l'heure et les données pendant 45 minutes après épuisement de l'énergie résiduelle de la pile ou lorsque celle-ci est retirée. Utilisez cette durée pour remplacer la pile épuisée par une chargée.
- ❑ Si vous laissez une pile épuisée plus de trois jours dans le téléphone, vous risquez de perdre toutes les données mémorisées. Si cela se produit, rechargez la pile et effectuez une réinitialisation partielle du téléphone. Synchronisez ensuite le téléphone avec votre ordinateur pour récupérer les données.
- ❑ Si la pile est complètement chargée et que le téléphone est mis hors tension, la date, l'heure et les données resteront mémorisés pendant environ deux mois.
- ❑ Le téléphone étant sous tension, lorsque vous retirez la pile et la réinsérez, le Téléphone intelligent 7135 de Kyocera effectue une réinitialisation partielle. Aucune donnée n'est supprimée par une réinitialisation partielle; tous les enregistrements et toutes les entrées sont conservés.
- ❑ Après avoir remplacé la pile, vérifiez toujours la date et l'heure.

## Où obtenir de l'aide

**Votre fournisseur de services.** Pour les questions relatives à votre téléphone et à votre service téléphonique, contactez votre fournisseur de services. Son service d'aide à la clientèle peut répondre aux questions concernant le téléphone, la facture téléphonique, la zone de couverture d'appel et les fonctions telles que le renvoi d'appels ou la messagerie vocale.

**La documentation de votre téléphone.** Si vous avez des questions à propos du téléphone, consultez ce guide ou le **Guide de référence** (sur le cédérom livré avec le téléphone). Pour consulter ou télécharger les versions les plus récentes de ces guides, visitez notre site à l'adresse **[www.kyocera-wireless.com](http://www.kyocera-wireless.com)**.

**Soutien technique Kyocera.** Si vous avez d'autres questions, contactez le centre de service à la clientèle de Kyocera Wireless Corp.

- **Site Web :** [www.kyocerasmartphone.com](http://www.kyocerasmartphone.com)

Avant de demander de l'aide, veuillez essayer de reproduire et d'isoler le problème. Soyez prêt à fournir les renseignements ci-dessous.

- Le nom de votre fournisseur de services.
- Le message d'erreur ou le problème qui s'est présenté.
- Les étapes à suivre pour reproduire le problème.
- Le numéro de série électronique du téléphone (NSE). Ce numéro se trouve sous la pile dans son logement. Il faut retirer la pile pour le voir.

## Índice alfabético

---

### Numerics

911, 60

### A

accessoires, xiii

activation vocale, 47

activer sourdine pendant un appel, 21

Agenda, 26

aide, 74

ajouter

    nom à la composition vocale, 46

Alarme, 53

alarmes téléphone, 51

AMCR

    mode numérique, 10

antenne, 7, 70

appareils médicaux, près du téléphone, xii

appareils pour malentendants, utilisation du téléphone avec, xii

appel, pour faire et

recevoir, 12

appels

    à partir du carnet

d'adresses, 13

à partir du

    composeur, 31

affichage des appels

    récents, 20

    au clavier, 12

    historique, 25

    réception, 15

appels récents, 14, 20

Applications de l'ANP, 32

applications, ouverture, 32

### B

Bloquer, 17

boutons

    personnalisation, 55

### C

calibrage des écrans, 6

Carnet d'adresses

    utilisation, 24

carnet d'adresses

    appel de, 13

Casque d'écoute, 50

charge de la pile, 3

clavier à l'écran, 22

commandes vocales, 46

communications série, 4

composition

    clavier, 12

    composition

        abrégée, 31

    composition vocale, 46

composition 911, 16

Composition abrégée

    utilisation, 14

composition abrégée

    ajout de numéros, 30

    pour appeler, 31

    recherche de

        numéros, 31

composition vocale, 46

connexions de réseau, 61

contact, trouver à l'aide

du clavier, 13

contraste, réglage, 53

Copie de données, 38

Couper sons, 51

Courriel, 44

coussins gonflables de

sécurité, xiii

Création de nouveaux

dossiers, 40

**D**

Date, 55  
DEL, 7, 11  
désactiver sourdine  
pendant un appel, 21

**E**

Écouteur, 50  
écran  
    icônes, 11  
    précautions  
    d'emploi, 69  
énergie radiofréquence,  
xi  
énergie RF  
    exposition, xi  
    zones dangereuses,  
    xii  
Ensemble mains libres, 50  
entrée de texte, 22  
état de la DEL, 11  
état du téléphone, 10

**F**

Fonctions vocales, 46  
Formats  
    changement, 55

**G**

GestFich, 1, 38

Graffiti, 22, 23

    caractères de base,  
    23

Griffonnage, 28

**H**

haut-parleur, réglage du  
volume, 48  
Heure, 55  
Historique des appels, 25  
HotSync  
    installation du  
    logiciel Palm  
    Desktop, 67  
    première fois, 68

**I**

icône d'appel en cours, 11  
icône d'enveloppe, 11  
indicateur d'absence de  
signal, 11  
indicateur d'itinérance,  
10, 11  
indicateur de zone locale,  
11  
installation de la pile, 3  
installation de Palm  
Desktop, 67  
intensité du signal, 10

**J**

Jeu, 53  
Juke-box, 33

**K**

Kyocera 7135 Desktop, 68  
Kyocera 7135 desktop  
    installation, 1

**L**

lanceur d'applications, 32  
lecteur MP3, 33  
liaison infrarouge, 64  
    activation de la  
    réception  
    infrarouge, 53  
    envoi de données, 64  
Liste d'écoute, 33  
liste de tâches, 45  
logiciel Desktop  
    installer, 67

**M**

mémo  
    Bloc-notes, 27  
Mémo vocal, 28  
message textuel,  
générique, 19  
Message, envoi, 18  
message, réception, 17  
Message, sortant, 18



- messagerie vocale
  - indicateur, 11
- messages, 29
  - consultation, 20
  - icone d'enveloppe, 11
- mise sous tension et hors tension du téléphone, 9
- Mode mains libres, 50
- mode numérique, 10
- modes, 10
- N**
- numéro de téléphone, 21
- numéro, votre propre numéro de téléphone, 21
- numéros d'urgence, 15
- P**
- Palm Desktop, 67
- Paramètres, 42
- PhotoSuite, 41
- pile, 71
  - amélioration des performances, 72
  - icone de charge, 11
  - installation et charge, 3
  - prolongation de la durée de vie de la pile, 71, 72
  - remplacement, 72
  - retrait, 73
  - signal de pile faible, 11
- port
  - série, 4
  - USB (Universal Serial Bus), 4
- port d'alimentation, 7
- port de données, 7
- pour appeler
  - à partir de la composition abrégée, 30, 31
  - à partir de la composition vocale, 46
  - à partir du carnet d'adresses, 13
  - à partir du composeur, 31
  - au clavier, 12
- Powering, 9
- précautions d'emploi, 69
- précautions d'emploi et sécurité, 69
- préférences, 52
- préférences réseau, 61
- Priorité, 20
- prise jack de casque, 7
- R**
- réception des appels, 15
- Réception et envoi des messages, 17
- recharge de la pile, 5
- Reçu de demande, 20
- réinitialisation, 65
- réinitialisation du téléphone, 65, 73
- réinitialisation partielle, 65, 73
- réinitialisation totale, 65
- Renommer des fichiers et des dossiers, 40
- réponse aux appels, 15
- réponse vocale, 47
- retrait de la pile, 72
- retroéclairage, 7
- S**
- sécurité
  - énergie RF, xi
  - stimulateur cardiaque, xii
  - zones dangereuses, xii
- sécurité au volant, xii
- sécurité des aéronefs, xii
- service téléphonique, 60
- son
  - réglage de la

- sonnerie, 48, 49
- sélection de la sonnerie, 48
- sonnerie par catégorie, 49
- Son système, 53
- sonnerie
  - sélection, 48, 49
  - sonnerie par catégorie, 49
  - volume, 49
- sons de l'ANP, 50
- sons du téléphone, 50
- stylet, 7, 22
- synchronisation, 67
- synchronisation du téléphone avec l'ordinateur, 67
- T**
- téléavertissements, voir *messages*
- Téléchargeur, 33
- télécopie/modem, 62
- téléphone
  - préférences, 56
  - vérification de votre propre numéro, 21
- temps de conversation
  - icone de charge de la pile, 11
- Texte, 28
- touches, 9
- type de sonnerie, 49
- U**
- Universal Serial Bus
  - connexion, 2
- USB (Universal Serial Bus), 4
- V**
- Voix, 28
- volume
  - réglage de la sonnerie, 48, 49
  - réglage du haut-parleur, 48
- Volume auto, 50
- volume de la sonnerie, 49
  - régler, 48
- volume du haut-parleur, 48
- votre propre numéro de téléphone, 21
- W**
- Web, 32, 42
- Z**
- zone locale, itinérance, 10
- zones dangereuses, xii



